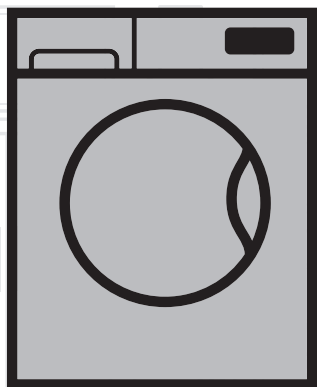


Perilica rublja

Korisnički priručnik



WMY 81483 LMB2

HR | PT |

Broj Dokumenta= 2820524828_HR/ 04-11-15.(10:00)

beko



Ovaj je proizvod proizveden koristeći najnoviju tehnologiju u ekološki prihvatljivim uvjetima.

1 Upute o općoj sigurnosti

Ovaj dio sadrži upute o sigurnosti koje mogu pomoći spriječiti ozljede i rizik od materijalne štete. Sve vrste jamstava bit će nevažeće ako se ne pridržavate ovih uputa.

1.1 Sigurnost života i vlasništva

- ▶ Nikada ne stavljajte proizvod na pod pokriven sagom. Električni dijelovi pregrijat će se jer zrak ne može cirkulirati ispod uređaja. To može dovesti do problema s proizvodom.
- ▶ Isključite uređaj kada se ne upotrebljava.
- ▶ Instalaciju i popravke uvijek treba izvoditi ovlašteni serviser. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih dođe zbog postupaka koje izvode neovlaštene osobe.
- ▶ Crijeva za dovod i izbacivanje vode moraju biti dobro pričvršćena i ostati neoštećena. U suprotnom može doći do curenja vode.
- ▶ Nikada nemojte otvarati vrata za punjenje ili vaditi filter dok još ima vode u proizvodu. U suprotnom može doći do opasnosti od izlivanja i ozljede zbog tople vode.
- ▶ Nemojte na silu otvarati zaključana vrata za punjenje. Vrata se mogu otvoriti nekoliko minuta nakon završetka ciklusa pranja. U slučaju nasilnog otvaranja vrata za punjenje mogu se oštetiti vrata i mehanizam za zaključavanje.
- ▶ Upotrebljavajte samo deterdžente, omekšivače i dodatke koji su prikladni za strojno pranje.
- ▶ Slijedite upute na etiketama tkanina i pakiranjima deterdženta.

1.2 Sigurnost djece

- ▶ Ovim se proizvodom mogu koristiti djeca od 8. godine i osobe čije tjelesne, osjetilne i mentalne vještine nisu u potpunosti razvijene ili koje nemaju potrebno iskustvo i znanje, ako ih se nadgleda ili nauči o sigurnom korištenju ovim proizvodom i njegovim rizicima. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu pod nadzorom. Djeca mlađa od 3 godine moraju se udaljiti od uređaja osim ako nisu stalno pod nadzorom.
- ▶ Materijali pakiranja mogu biti opasni za djecu. Ambalažu čuvajte na sigurnom mjestu podalje od dosega djece.
- ▶ Električni proizvodi opasni su za djecu. Držite djecu podalje od proizvoda kada radi. Ne dajte im da se igraju proizvodom. Koristite se zaključavanjem zbog djece kako biste spriječili djecu da diraju proizvod.
- ▶ Nemojte zaboraviti zatvoriti vrata za punjenje kada izlazite iz prostorije u kojoj se proizvod nalazi.

- ▶ držite sve deterdžente i dodatke na sigurnom mjestu, izvan dosega djece i sa zatvorenim poklopcem spremnika deterdženta ili zabrtvljenim pakiranjem deterdženta.

1.3 Električna sigurnost

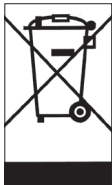
- ▶ Ako je proizvod pokvaren, ne smije raditi ako ga ne popravi ovlašteni serviser. Opasnost od strujnog udara!
- ▶ Ovaj proizvod dizajniran je tako da će nastaviti raditi u slučaju ponovnog napajanja nakon prekida napajanja. Ako želite prekinuti program, pogledajte dio „Opoziv programa”.
- ▶ Uključite uređaj u uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 16 A. Uzemljenje mora napraviti ovlašteni električar. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.
- ▶ Nemojte prati proizvod tako da na njega raspršujete ili izlijevate vodu! Opasnost od strujnog udara!
- ▶ Nikada nemojte dirati kabel napajanja ili utikač mokrim rukama! Nemojte vući kabel napajanja da biste stroj isključili iz napajanja, uvijek ga isključite tako da držite utičnicu jednom rukom, a drugom vučete utikač.
- ▶ Proizvod se treba isključiti tijekom instalacije, održavanja, čišćenja i popravaka.
- ▶ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, postprodajni servis ili slično kvalificirana osoba (po mogućnosti električar) ili netko koga je uvoznik odredio da bi se izbjegli mogući rizici.

1.4 Sigurnost od vrućih površina

	Tijekom pranja rublja na visokim temperaturama staklo na vratima za punjenje postat će vruće. Uzevši u obzir ovu činjenicu tijekom pranja držite djecu dalje od vrata za punjenje ovog proizvoda kako ga ne bi dodirnula.
--	--

2 Važne upute o zaštiti okoliša

2.1 Sukladnost s direktivom o električnom i elektronskom otpadu (WEEE)



Ovaj je uređaj usklađen s direktivom EU-a o električnom i elektronskom otpadu (2012/19/EZ). Ovaj proizvod nosi klasifikacijsku oznaku za otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE).

Ovaj proizvod proizveden je od kvalitetnih dijelova i materija koji se mogu ponovno koristiti i prikladni su za reciklažu. Na kraju vijeka trajanja ne odlažite proizvod s običnim otpadom iz kućanstva i drugim otpadom. Odnosite ga na odlagalište za reciklažu električne i elektronske opreme. Posavjetujte se s lokalnim vlastima da biste se informirali o tim odlagalištima.

Usklađenost s direktivom o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):

Proizvod koji ste kupili usklađen je s direktivom EU-a o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale koji su navedeni u direktivi.

2.2 Informacije o pakiranju

Materijali pakiranja proizvoda su proizvedeni od recikliranih materijala u skladu s našim Nacionalnim odredbama o okolišu. Ne odlažite materijale pakiranja skupa s otpadom iz kućanstva ili drugim otpadom. Odnosite ih na odlagalište za materijale pakiranja kako su odredile lokalne vlasti.

3 Namijenjena upotreba

- Ovaj proizvod napravljen je za uporabu u kućanstvu. Nije namijenjen za komercijalnu upotrebu i ne smije se upotrebljavati za bilo što osim za namijenjenu svrhu.
- Proizvod se smije koristiti samo za pranje i ispiranje rublja koje je tako označeno.
- Proizvođač se odriče bilo kakve odgovornosti do koje može doći zbog nepravilne uporabe ili transporta.
- Vijek trajanja vašeg proizvoda iznosi 10 godina. Tijekom ovom razdoblja, rezervni će dijelovi biti dostupni za pravilan rad uređaja.

Udovoljava Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 1061/2010

Naziv ili zaštitni znak proizvođača	Beko
Dobavljačeva identifikacijska oznaka modela	WMY 81483 LMB2
Nazivni kapacitet (kg)	8
Razred energetske učinkovitosti / Skala od A+++ (najviša učinkovitost) do D (najniža učinkovitost)	A+++
Godišnja potrošnja energije (kWh) ⁽¹⁾	196
Potrošnja energije za standardni program pranja pamuka na 60 °C pri punom kapacitetu punjenja (kWh)	1.200
Potrošnja energije standardnog programa pranja za pamuk na 60 °C pri djelomičnom punjenju (kWh)	0.625
Potrošnja energije za standardni program pranja pamuka na 40 °C pri djelomičnom kapacitetu punjenja (kWh)	0.630
Potrošnja energije u „stanju isključenosti” (W)	0.500
Potrošnja energije u „stanju mirovanja” (W)	0.500
Godišnja potrošnja vode (l) ⁽²⁾	10560
Razred energetske učinkovitosti centrifuge za sušenje rublja / Skala od A (najviša učinkovitost) do G (najniža učinkovitost)	B
Maksimalna brzina centrifuge (o/min)	1400
Sadržaj preostale vlage (%)	53
Standardni program za pamuk ⁽³⁾	Pamuk Eko 60 °C i 40 °C
Trajanje programa za standardni program pranja pamuka na 60 °C pri punom kapacitetu punjenja (min)	235
Vrijeme trajanja standardnog programa pranja za pamuk na 60 °C pri djelomičnom punjenju (min)	200
Trajanje programa za standardni program pranja pamuka na 40 °C pri djelomičnom kapacitetu punjenja (min)	200
Trajanje stanja mirovanja (min)	N/A
Emisije buke koje se prenose zrakom tijekom pranja/centrifugiranja (dB)a	54/76
Perilica namijenjena za ugradnju	Non
Visina (cm)	84
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	54
Neto masa (±4 kg.)	71
Jednostruki / dvostruki ulaz vode	• / -
• Dostupno	
Ulazna el. energija (V/Hz)	230 V / 50Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga (W)	2200
Glavna šifra modela	1011

⁽¹⁾ Potrošnja energije na osnovu 220 standardnih ciklusa pranja za programe za pranje pamuka na 60 °C i 40 °C pri punom i djelomičnom punjenju te potrošnja niskoenergetskih načina pranja. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu uporabe uređaja.

⁽²⁾ Potrošnja vode na osnovu 220 standardnih ciklusa pranja za programe za pranje pamuka na 60 °C i 40 °C pri punom i djelomičnom punjenju. Stvarna potrošnja vode ovisit će o načinu uporabe uređaja.

⁽³⁾ "Standardni program za pranje pamuka na 60 °C" i "standardni program za pranje pamuka na 40 °C" standardni su programi za pranje na koje se odnose informacije iz naljepnice i sažetka; ti su programi prikladni za pranje uobičajeno zaprljanog pamučnog rublja te su najučinkovitiji programi u smislu kombinirane potrošnje energije i vode.

Tehničke specifikacije mogu biti promijenjene bez prethodne obavijesti da bi se poboljšala kvaliteta proizvoda.

4.1 Instalacija

- Javite se najbližem ovlaštenom serviseru radi instalacije proizvoda.
- Priprema lokacije i elektroinstalacija, instalacija vodovoda i kanalizacije na mjestu za instalaciju odgovornost su klijenta.
- Pazite da se crijeva za dovod i odvod vode kao i kabel napajanja ne presavijaju, priključite ili zgnječite dok se uređaj gura na mjesto nakon instalacije ili čišćenja.
- Pazite da instalaciju i električni priključak uređaja izvrši ovlašteni serviser. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih dođe zbog postupaka koje izvođe neovlaštene osobe.
- Prije instalacije vizualno provjerite postoje li nedostaci na proizvodu. Ako postoje, nemojte ga instalirati. Oštećeni proizvodi predstavljaju rizik za vašu sigurnost.

4.1.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju

- Stavite proizvod na čvrst i ravan pod. Nemojte ga stavljati na tepih s dugim nitima ili na druge slične površine.
- Kada se perilica i sušilica postave jedna na drugu njihova ukupna težina, dok su napunjene, iznosi otprilike 180 kilograma. Stavite proizvod na čvrst i ravan pod koji ima dovoljnu nosivost!
- Ne stavljajte proizvod na kabel napajanja.
- Nemojte instalirati proizvod na mjesta gdje temperatura pada ispod 0 °C.
- Ostavite razmak od najmanje 1 cm između stroja i namještaja.
- Kod poda koji nije u istoj ravnini nemojte stavljati proizvod kraj ruba ili na platformu.

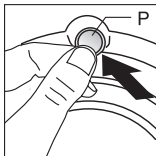
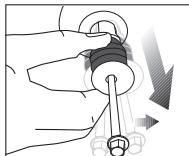
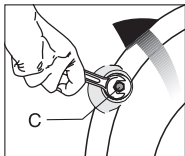
4.1.2 Uklanjanje pojačanja pakiranja



Nagnite stroj prema nazad da biste uklonili pojačanja pakiranja. Uklonite pojačanje pakiranja povlačenjem trake. Ovaj postupak nemojte raditi sami.

4.1.3 Skidanje transportnih brava

- 1 Odvrite sve vijke uz pomoć odgovarajućeg ključa dok se ne mogu slobodno okretati **(C)**.
- 2 Skinite transportne sigurnosne vijke laganim okretanjem.
- 3 Stavite plastične poklopce u vrećici s uputama za uporabu u rupe na stražnjoj ploči. **(P)**



OPREZ: Uklonite transportne sigurnosne vijke prije rada perilice! U suprotnom, uređaj će se oštetiti.



Držite transportne sigurnosne vijke na sigurnom mjestu da biste ih ponovno koristili kad se perilica bude prenosila u budućnosti.

Instalirajte transportne sigurnosne vijke obrnutim redoslijedom od postupka rastavljanja.

Nikad ne pomičite proizvod bez montiranih transportnih sigurnosnih vijaka!

4.1.4 Spajanje s vodovodom



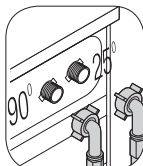
Tlak vode koji je potreban za rad proizvoda je između 1 i 10 bara (0,1 – 1 MPa). Potrebno je 10 - 80 litara vode koja teče iz pipe u jednoj minuti da bi stroj radio kako treba. Stavite ventil koji smanjuje tlak ako je tlak vode viši.

Ako ćete upotrebljavati proizvod s dvostrukim ulazom vode kao jednostruku jedinicu ulaza (hladne) vode, morate instalirati odgovarajući čep na ventil tople vode prije rada s uređajem. (Odnosi se na proizvode dostavljene s grupom čepova.)



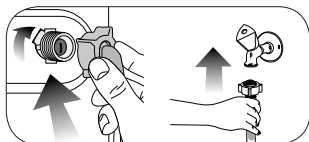
OPREZ: Modeli s jednostrukim dovodom vode ne smiju se spajati na slavinu s toplom vodom. U tom slučaju rublje će se oštetiti ili će se proizvod prebaciti na zaštitni način rada i neće raditi.

OPREZ: Ne koristite stara ili rabljena crijeva za dovod vode na novom proizvodu. To može uzrokovati mrlje na vašem rublju.



Spojite posebna crijeva za dovod vode dostavljena s proizvodom na ventile dovoda vode na stroju. Crveno crijevo (lijevo) (maks. 90 °C) namijenjeno je za dovod tople vode, a plavo crijevo (desno) (maks. 25 °C) za dovod hladne vode.

Pazite da se slavina za toplu i hladnu vodu ispravno povežu prilikom instalacije proizvoda. U suprotnom vaše rublje može na kraju pranja biti vruće i može se potrošiti.



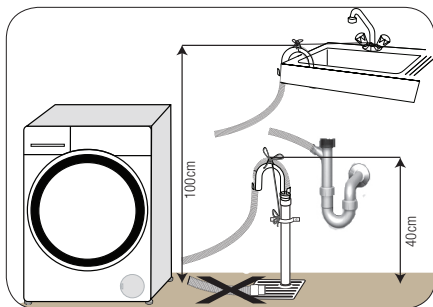
- 1 Rukom pritegnite matice crijeva. Nikada nemojte upotrebljavati alat za zatezanje matica.
- 2 Kada dovršite spajanje crijeva, provjerite postoje li problemi s curenjem na mjestima spajanja tako da do kraja otvorite slavine. Ako curi, isključite pipu i uklonite vijak. Ponovno pažljivo zategnite vijak nakon provjere brtve. Da biste spriječili curenje vode i posljedična oštećenja, zatvorite slavine kada se stroj ne upotrebljava.

4.1.5 Spajanje odvodnog crijeva na odvod

- Kraj odvodnog crijeva spojite izravno na odvod, umivaonik ili kadu.



OPREZ: Vaša će se kuća poplaviti ako crijevo izađe iz kućišta tijekom izbacivanja vode. Nadalje, postoji opasnost od opekline zbog visokih temperatura pranja! Da biste izbjegli takve situacije i osigurali da stroj bez problema uzima i izbacuje vodu, dobro pričvrstite crijevo za odvod.



- Spojite crijevo za odvod na najmanju visinu od 40 cm i najveću visinu od 100 cm.
- Ako je crijevo podignuto nakon polaganja na razinu poda ili blizu poda (manje od 40 cm iznad tla), odljev vode postaje teži i rublje može ostati prekomjerno mokro. Stoga se pridržavajte visina opisanih na slici.

- Da biste spriječili vraćanje prljave vode u stroj i osigurali jednostavno izbacivanje vode, ne uranjajte kraj crijeva u prljavu vodu ili ga ne stavljajte u odvod više od 15 cm. Ako je predugo, skratite ga.
- Kraj tog crijeva se ne smije presavijati, ne smije se stati na njega i crijevo ne smije biti zaglavljeno između odvoda i stroja.
- Ako je duljina crijeva prekratka, koristite ga tako da dodate originalno produžno crijevo. Duljina crijeva ne smije prelaziti 3,2 m. Da biste izbjegli curenje vode, spoj između produžnog crijeva i odljevnog crijeva na stroju mora biti dobro montiran odgovarajućom spojnicom da ne padne ni curi.

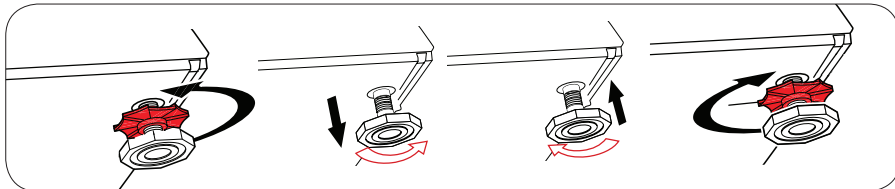
4.1.6 Prilagođavanje nogu



OPREZ: Da biste osigurali tihi rad stroja s manje vibracija, on mora stajati ravno i u ravnoteži na svojim nožicama. Uravnotežite stroj prilagođavanjem nožica. U suprotnom proizvod se može pomaknuti s mjesta i uzrokovati lom i probleme s vibracijom.

OPREZ: Ne koristite nikakve alate za otpuštanje vijaka za zaključavanje. U suprotnom se mogu oštetiti.

- 1 Rukom otpustite vijke za zaključavanje na nožicama.
- 2 Prilagodite nožice dok proizvod ne stoji stabilno i u ravnoteži.
- 3 Ponovno pritegnite sve vijke za zaključavanje rukom.



4.1.7 Elektroinstalacija

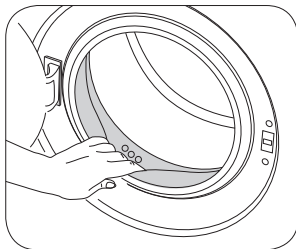
Spojte uređaj na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 16 A. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.

- Spajanje treba biti u skladu s nacionalnim odredbama.
- Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Ako je trenutna vrijednost osigurača ili sklopke u kući manja od 16 ampera, neka ovlašteni električar instalira osigurač od 16 ampera.
- Naponi navedeni u „Tehničkim specifikacijama” moraju biti jednaki naponu vaše mreže.
- Ne spajajte preko produžnih kabela ili razvodnika.



OPREZ: Oštećene kabele napajanja moraju zamijeniti ovlašteni serviseri.

4.1.8 Prva upotreba



Prije početka upotrebe proizvoda, provjerite jesu li izvršene pripreme u skladu s „Važnim uputama o sigurnosti i zaštiti okoliša” i s uputama u odjeljku „Instalacija”.

Da biste pripremili proizvod za pranje rublja, prvo izvršite program za čišćenje bubnja. Ako ovaj program nije dostupan na vašom stroju, primijenite postupak opisan u odjeljku 4.4.2.



Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za perilice.

Možda je u uređaju ostalo malo vode zbog kontrole kvalitete u proizvodnji. To nije štetno za proizvod.

4.2 Priprema

4.2.1 Sortiranje rublja

- * Sortirajte rublje prema vrsti tkanine, boji i tome koliko je prljavo te dopuštenoj temperature vode.
- * Uvijek se pridržavajte uputa navedenih na etiketama odjevnih predmeta.

4.2.2 Priprema rublja za pranje

- Rublje s metalnim dodacima, kao što su grudnjaci, kopče remena i metalni gumbi, može oštetiti stroj. Uklonite metalne dijelove ili perite rublje tako da ga stavite u vreću za pranje ili jastučnicu.
- Izvadite sve stvari iz džepova kao što su novčići, olovke i spajalice, preokrenite džepove i očistite. Takvi predmeti mogu oštetiti stroj ili uzrokovati buku.
- Stavite odjeću male veličine, kao što su čarapice za bebe i najlonske čarape, u vreću za pranje rublja ili jastučnicu.
- Stavite zavjese bez da ih sabijate. Uklonite vješalice za zavjese.
- Zakopčajte patentne zatvarače, zašijte labave gumbi i zakrpajte poderane i istrošene dijelove.
- Proizvode označene s „perivo u perilici” ili „perivo na ruke” perite samo odgovarajućim programom.
- Ne perite bijelo i obojeno rublje skupa. Novo tamno pamučno rublje može ispustiti puno boje. Perite ga odvojeno.
- Postojane mrlje moraju se pravilno tretirati prije pranja. Ako niste sigurni, provjerite u kemijskoj čistionici.
- Koristite se samo bojama / sredstvima za mijenjanje boja i sredstvima za uklanjanje kamenca koji su prikladni za strojno pranje. Uvijek slijedite upute na pakiranju.
- Perite hlače i osjetljivo rublje okrenute naopako.
- Držite rublje od angorske vune u hladnjaku nekoliko sati prije pranja. To će smanjiti nakupine.
- Rublje koje je bilo izloženo materijalima kao što su brašno, kamenac, prašina, mlijeko u prahu itd. mora se dobro istresti prije stavljanja u stroj. Takva prašina i prah na rublju mogu se nakupiti na unutarnjim dijelovima stroja i uzrokovati oštećenje.

4.2.3 Što treba raditi za uštedu energije

Slijedeće informacije pomoći će vam da koristite proizvod na ekološki i energetski učinkovit način.

- Neka proizvod radi na najvišem kapacitetu koji je dopušten za odabrani program, ali nemojte ga preopteretiti; pogledajte „Tablicu programa i potrošnje”. Pogledajte „Tablicu programa i potrošnje”
- Uvijek slijedite upute o deterdžentu na pakiranju deterdženta.
- Perite malo uprljano rublje na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za manje količine malo uprljanog rublja.
- Ne koristite prepranje i visoke temperature za rublje koje nije jako prljavo ili koje nema mrlje.
- Ako namjeravate sušiti svoje rublje u sušilici, odaberite najveću preporučenu brzinu centrifuge tijekom postupka pranja.
- Nemojte upotrebljavati više deterdženta od preporučene količine navedene na pakiranju.

4.2.4 Stavljanje rublja

1. Otvorite poklopac za rublje.
2. Stavite rublje u stroj tako da nije nabijeno.
3. Gurnite i zatvorite poklopac za punjenje dok ne začujete zvuk zaključavanja. Pazite da u vratima nema zahvaćenih predmeta. Vrata za punjenje zaključana su dok program radi. Vrata se mogu otvoriti tek kad program dođe do kraja.

4.2.5 Odgovarajući kapacitet punjenja

Maksimalni kapacitet punjenja ovisi o vrsti rublja, stupnju prljavosti i programu pranja koji želite koristiti. Stroj automatski prilagođava količinu vode prema težini stavljenog rublja.

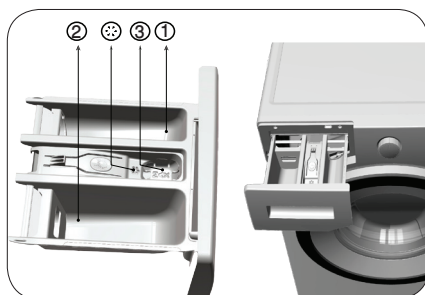


UPOZORENJE: Slijedite podatke u „Tabeli programa i potrošnje”. Kad je prepunjena, smanjit će se performanse perilice rublja. Štoviše, može doći do problema s bukom i vibracijom.

4.2.6 Upotreba deterdženta i omekšivača



Pri upotrebi deterdženta, omekšivača, štirke, boje za tekstil, izbjeljivača i sredstva za izbjeljivanje boja, sredstva za uklanjanje kamenca pročitajte upute proizvođača na pakiranju i slijedite navedene doze. Ako je dostupna, koristite čašicu za mjerenje.



Ladica za deterdžent sastoji se od tri pretinca:

- (1) za pretpranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za omekšivač
- (☒) osim toga, tu je dio sa sifonom u odjeljku za omekšivač.

Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za pranje

- Dodajte deterdžent i omekšivač prije pokretanja programa pranja.
- Tijekom ciklusa pranja nemojte ostaviti raspršivač deterdženta otvorenim!
- Kad upotrebljavate program bez pretpranja, ne stavljajte nikakav deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. 1).
- Kad koristite program s pretpranjem ne stavljajte tekući deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. 1).
- Nemojte birati program s pretpranjem ako koristite vrećicu s deterdžentom ili loptu za raspršivanje. Stavite vrećicu s deterdžentom ili loptu za raspršivanje izravno s rubljem u stroj.

Ako upotrebljavate tekući deterdžent, nemojte zaboraviti staviti čašicu za tekući deterdžent u odjeljak za glavno pranje (odjeljak broj „2“).

Odabir tipa deterdženta

Tip deterdženta koji ćete upotrijebiti ovisi o tipu i boji tkanine.

- Upotrebljavajte različite deterdžente za obojeno i bijelo rublje.
- Perite svoju osjetljivu odjeću posebnim deterdžentima (tekući deterdžent, šampon za vunu itd.) koji se upotrebljavaju samo za osjetljivu odjeću.
- Kad perete tamnije rublje i prekrivače, preporučuje se uporaba tekućeg deterdženta.
- Perite vunu posebnim deterdžentom koji se proizvodi samo za vunu.



OPREZ: Koristite samo deterdžente proizvedene isključivo za perilice.

OPREZ: Ne koristite sapun u prahu.

Prilagođavanje količine deterdženta

Količina deterdženta koja se će se koristiti ovisi o količini rublja, o tome koliko je ono prljavo te o tvrdoći vode.

- Nemojte koristiti količine koje prelaze količine preporučene na pakiranju da biste izbjegli problem s previše pjene, lošim ispiranjem, financijskom uštedom i na kraju, zaštitom okoliša.
- Upotrebljavajte manje deterdženta za male količine ili malo uprljanu odjeću.

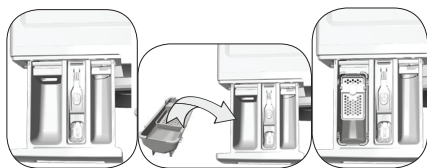
Uporaba omekšivača

Stavite omekšivač u odjeljak za omekšivač ladice za deterdžent.

- Nemojte prelaziti oznaku razine (>max<) na odjeljku omekšivača.
- Ako je omekšivač izgubio tečnost, razrijedite ga vodom prije nego što ga stavite u ladicu za deterdžent.

Uporaba tekućih deterdženata

Ako proizvod sadrži čašicu za tekući deterdžent:



- Stavite čašicu s tekućim deterdžentom u odjeljak br. „2”.
- Ako je tekući deterdžent izgubio tečnost, razrijedite ga vodom prije nego što ga stavite u čašicu za deterdžent.

Ako proizvod ne sadrži čašicu za tekući deterdžent:

- Ne upotrebljavajte tekući deterdžent za pretpranje kod programa s pretpranjem.
- Tekući deterdžent ostavlja mrlje na vašoj odjeći kad koristite funkciju odgođenog početka. Ako namjeravate upotrijebiti funkciju odgođenog početka, ne upotrebljavajte tekući deterdžent.

Uporaba gela i deterdženta u tabletama

- Ako je gustoća deterdženta u gelu tekuća, a vaš stroj ne sadrži posebnu čašicu za tekući deterdžent, stavite deterdžent u gelu u odjeljak za deterdžent za glavno pranje tijekom prvog uzimanja vode. Ako vaš stroj sadrži čašicu za tekući deterdžent, napunite ovu čašicu deterdžentom prije pokretanja programa.
- Ako gustoća deterdženta u gelu nije tekuća ili u obliku tekuće tablete, stavite ga direktno u bubanj prije pranja.
- Stavite deterdžente u tabletama u glavni odjeljak za pranje (odjeljak br. „2” ili izravno u bubanj prije pranja).

Uporaba štirke

- Stavite tekuću sodu, sodu u prahu ili boju za tkaninu u odjeljak za omekšivač. Ne upotrebljavajte omekšivač i štirku skupa u ciklusu pranja. Nakon upotrebe štirke, obrišite unutrašnjost stroja mokrom i čistom krpom.

Uporaba sredstva za uklanjanje kamenca

- Po potrebi koristite sredstva za uklanjanje kamenca predviđena samo za perilice.

Uporaba izbjeljivača

Dodajte izbjeljivač na početku ciklusa pranja odabirom programa pretpranja. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje. Kao alternativnu primjenu odaberite program s dodatnim ispiranjem i dodajte izbjeljivač dok stroj uzima vodu iz odjeljka deterdženta tijekom prvog ispiranja.

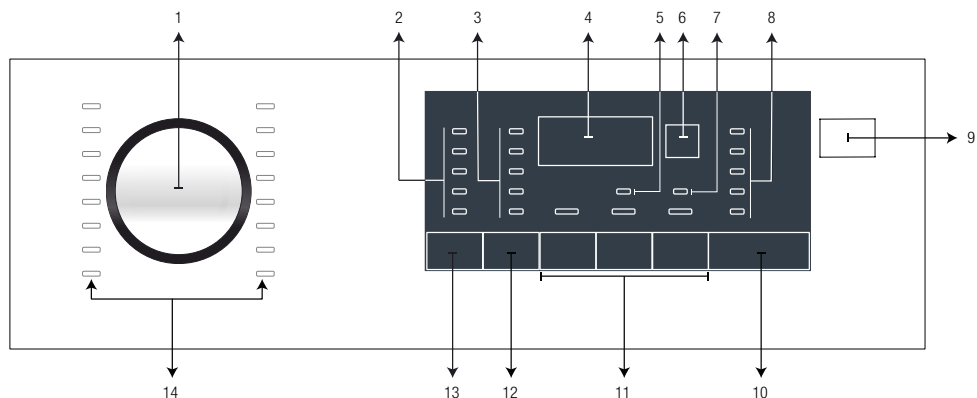
- Ne koristite izbjeljivač i deterdžent tako da ih pomiješate.
- Upotrijebite samo malu količinu (oko 50 ml) izbjeljivača i dobro isperite odjeću jer on uzrokuje iritaciju kože. Ne izlijevajte izbjeljivač na rublje i ne upotrebljavajte ga s rubljem u boji.
- Prilikom upotrebe sredstva za izbjeljivanje boja na bazi kisika, odaberite program koji pere rublje na niskoj temperaturi.
- Sredstva za izbjeljivanje boja na bazi kisika mogu se upotrebljavati s deterdžentom; ako nisu iste gustoće, prvo stavite deterdžent u odjeljak broj „2” u raspršivač deterdženta i pričekajte da stroj ispere deterdžent prilikom uzimanja vode. Dok stroj nastavlja s uzimanjem vode, dodajte sredstvo za izbjeljivanje boja u isti odjeljak.

4.2.7 Savjeti za učinkovito pranje

		Odjeća			
		Svijetle boje i bijelo	Boje	Crno / tamne boje	Osjetljivo/ vuna/svila
		(Preporučeni raspon temperature na temelju razine prljavosti: 40 - 90 °C)	(Preporučeni raspon temperature na temelju razine prljavosti: hladno - 40 °C)	(Preporučeni raspon temperature na temelju razine prljavosti: hladno - 40 °C)	(Preporučeni raspon temperature na temelju razine prljavosti: hladno - 30 °C)
Razina prljavosti	Jako prljavo (otporne mrlje kao što su mrlje od trave, kave, voća i kruha).	Možda će biti potrebno prethodno tretirati mrlje za obavljanje prepranja. Za jako prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje. Preporučuje se uporaba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje kao i mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače.	Za jako uprljanu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučenih za odjeću u boji. Preporučuje se uporaba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje kao i mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače. Koristite deterdžente bez izbjeljivača.	Za jako uprljanu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.	Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.
	Normalno prljavo (Na primjer mrlje na ovratnicima i manžetama)	Za uobičajeno uprljanu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta za bijelo rublje.	Za uobičajeno uprljanu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta za rublje u boji. Trebaju se upotrebljavati deterdženti koji ne sadrže izbjeljivač.	Za uobičajeno uprljanu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.	Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.
	Malo prljavo (Nema vidljivih mrlja).	Za malo uprljanu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje.	Za malo uprljanu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju odjeći u boji. Trebaju se upotrebljavati deterdženti koji ne sadrže izbjeljivač.	Za malo uprljanu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.	Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.

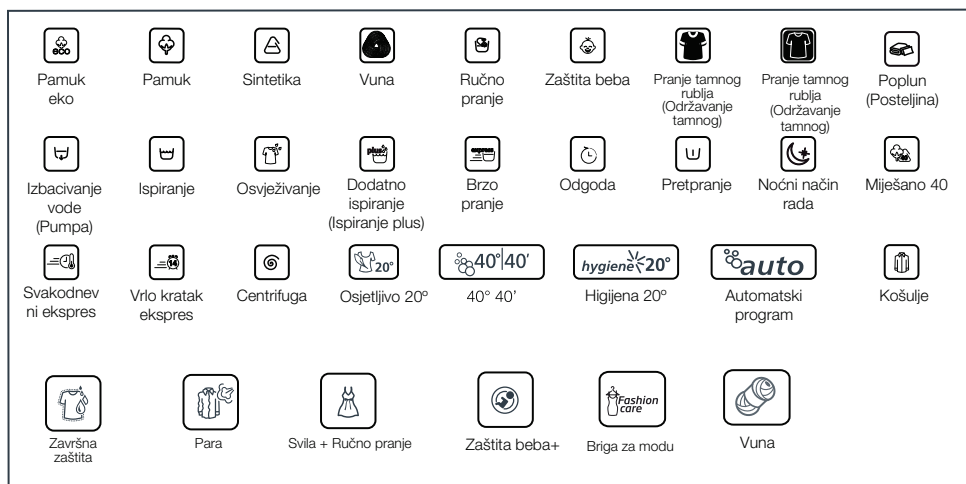
4.3 Rad s proizvodom

4.3.1 Upravljačka ploča



- 1 - Tipka za odabir programa
- 2 - LED svjetla za odabir temperature
- 3 - LED svjetla za odabir brzine centrifuge
- 4 - Prikaz informacija o trajanju
- 5 - LED svjetlo za Zaključavanje zbog djece uključeno
- 6 - Tipka za postavljanje vremena završetka
- 7 - LED svjetlo za Zaključavanje vrata uključeno

- 8 - LED pokazatelji za slijed programa
- 9 - Tipka za uključivanje/isključivanje
- 10 - Tipka za početak/pauzu
- 11 - Tipke pomoćnih funkcija
- 12 - Tipka za podešavanje brzine centrifuge
- 13 - Tipka za podešavanje temperature
- 14 - LED svjetla za odabir programa



4.3.2 Odabir programa

- 1 Odaberite program koji odgovara vrsti, količini i razini prljavost rublja u skladu s „Tablicom programa i potrošnje”.
- 1 Odaberite željeni program tipkom za odabir programa.

	Programi su ograničeni najvećom brzinom centrifuge koja odgovara određenoj vrsti tkanine.
	Prilikom odabira programa koji ćete upotrijebiti uvijek uzmite u obzir vrstu tkanine, boju, razinu prljavosti i dopuštenu temperaturu vode.
	Uvijek odaberite najnižu temperaturu koja odgovara vrsti rublja. Viša temperatura znači višu potrošnju energije.

4.3.3 Programi

• Pamuk

Upotrebljavajte za rublje od pamuka (kao što su plahte, pokrivaci za poplun i jastučnice, ručnici, kućni ogrtači, donje rublje itd.). Vaše rublje bit će oprano jakim pokretima pranja tijekom duljeg ciklusa pranja.

• Sintetika

Upotrebljavajte ovaj program za pranje vaše sintetičke odjeće (košulje, bluze, mješavina sintetičke/pamuka itd.). Pere s nježnim djelovanjem i ima kraći ciklus pranja u usporedbi s programom za pamuk.

Za zastore i til, koristite program Sintetika 40°C s pretpranjem i odabranom funkcijom protiv gužvanja. Kako njihova mrežasta tkanina stvara jaku pjenu, perite zastore/til tako da stavite malu količinu deterdženta u odjeljak za glavno pranje. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje.

• Vuna

Upotrebljavajte za pranje vunene odjeće. Odaberite odgovarajuću temperaturu koja je u skladu s etiketama na vašoj odjeći. Za vunu upotrebljavajte odgovarajući deterdžent.



„Program za pranje vune na ovom stroju odobrila je tvrtka Woolmark za pranje odjeće od vune koja je označena za strojno pranje, pod uvjetom da se proizvodi peru u skladu s uputama na etiketi i uputama koje je objavio proizvođač ove perilice.

M14069.”

„Zaštitni znak Woolmark certifikacijski je zaštitni znak u UK-u, Irskoj, Hong Kongu i Indiji.”

• Pamuk Eko

Upotrebljavajte ovaj program za pranje normalno prijavog izdržljivog pamučnog i lanenog rublja. Iako pere dulje od drugih programa, daje uštedu energije i vode. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene temperature pranja. Daje napuniti stroj s manje rublja (npr. ½ kapaciteta ili manje), vrijeme programa može se automatski skratiti. U tom će se slučaju potrošnja energije i vode smanjiti radi ekonomičnijeg pranja. Ovaj je program dostupan kod modela s indikatorom preostalog vremena.

• BabyProtect (Zaštita zbog djece)

Koristite ovaj program za rublje za koje je potrebno anti-alergijsko i higijensko pranje na visokim temperaturama s intenzivnim i dugotrajnim ciklusima pranja.

• Osjetljivo 20°

Upotrebljavajte za pranje osjetljivog rublja. Pere s nježnijim djelovanjem bez prethodnih centrifuga u usporedbi s programom za sintetik. Treba se upotrebljavati za rublje za koje je preporučeno osjetljivo pranje.

• Ručno pranje

Upotrebljavajte za pranje vunene/osjetljive odjeće koja ima etiketu „ne pere se u perilici” i za koje se preporučuje ručno pranje. Pere rublje s vrlo nježnim djelovanjem da se odjeća ne bi oštetila.

• Svakodnevno ekspresno

Upotrebljavajte ovaj program za pranje malo uprljanog pamučnog rublja u kratkom vremenu.

• Super kratko ekspresno

Upotrebljavajte za pranje malo prljavog rublja i rublja bez mrlja u kratkom vremenu.

• Pranje tamnog

Upotrebljavajte ovaj program za pranje tamnog rublja ili obojanog rublja za koje ne želite da izbljedi. Pranje se obavlja s malo mehaničkog djelovanja i na nižim temperaturama. Za rublje tamnije boje preporučuje se upotreba tekućeg deterdženta ili šampona za vunu.

• Miješano 40 (Mix 40)

Koristite ovaj program za pranje svog pamučnog i sintetičkog rublja zajedno, bez potrebe za sortiranjem.

- **Košulje**

Upotrebljavajte za pranje košulja od pamuka, sintetike i sintetičkih mješavina.

- **40° / 40'**

Upotrebljavajte ovaj program za pranje malo prijavog i čistog pamučnog rublja za kratko vrijeme.

- **Hygiene 20°**

Ovaj program možete koristiti za rublje kojemu je potrebno pranje na niskoj temperaturi s intenzivnim i dugotrajnim ciklusom pranja. Ovaj program možete koristiti za rublje kojemu je potrebno higijensko pranje na niskoj temperaturi.

- **Ispiranje**

Ovaj program upotrebljava se kada hoćete posebno ispiranje ili dodavanje štirke.

- **Centrifuga + izbacivanje vode**

Upotrebljavajte za izbacivanje vode iz stroja.

4.3.4 Odabir temperature

Kada izaberete novi program, temperatura predviđena za taj program pojavit će se na indikatoru temperature. Da biste smanjili temperaturu, pritisnite tipku za podešavanje temperature. Temperatura će se postupno smanjiti.



Ako program nije dosegnuo korak zagrijavanja, možete promijeniti temperaturu bez prebacivanja stroja na pauzu.

4.3.5 Odabir brzine centrifuge

Kad god se izabere novi program, preporučena brzina centrifuge odabranog programa prikazana je na pokazivaču brzine centrifuge.

Da biste smanjili brzinu centrifuge, pritisnite tipku za namještanje brzine centrifuge. Brzina centrifuge smanjuje se postupno.

Zatim, ovisno o modelu proizvoda, na zaslonu se prikazuju opcije „Zadržavanje ispiranja” i „Bez ispiranja”.

Pogledajte dio „Odabir pomoćne funkcije” za objašnjenja tih opcija.

Zadržavanje ispiranja

Ako ne želite izvaditi svoju odjeću odmah nakon završetka programa, možete koristiti funkciju zadržavanje ispiranja i zadržati vodu u zadnjem ispiranju da biste spriječili gužvanje odjeće kad je stroj bez vode. Pritisnite tipku start/pauza nakon ovog procesa ako želite izbaciti vodu bez centrifuge. Program će se nastaviti i završiti nakon izbacivanja vode.

Ako želite staviti na centrifugu rublje koje je u vodi, prilagodite brzinu centrifuge i pritisnite tipku za početak/pauzu.

Program se nastavlja. Voda se izbacuje, odjeća se cijedi na centrifugi i program se završava.



Ako program nije dosegnuo korak centrifuge, možete promijeniti temperaturu bez prebacivanja stroja na pauzu.

4.3.6 Tablica programa i potrošnje

HR						Pomoćna funkcija			
Program (°C)		Maks. opterećenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maks. Brzina	Prepranje	Brzo pranje	Dodatno ispiranje	Raspon temperature koji se može odabrati u °C
Pamuk Eko	60**	8	53	1.20	1600				Hladno-60
	60**	4	44	0.63	1600				Hladno-60
	40**	4	44.5	0.63	1600				Hladno-60
Pamuk	90	8	77	2.20	1600	•	•	•	Hladno-90
	60	8	77	1.62	1600	•	•	•	Hladno-90
	40	8	77	0.87	1600	•	•	•	Hladno-90
Sintetika	60	3	64	1.10	1200	•	•	•	Hladno-60
	40	3	64	0.61	1200	•	•	•	Hladno-60
Svakodnevno ekspresno	90	8	60	2.00	1400			•	Hladno-90
	60	8	60	1.10	1400			•	Hladno-90
	30	8	60	0.40	1400			•	Hladno-90
Super kratko ekspresno	30	2	35	0.15	1400			•	Hladno-30
Košulje	60	4	61	1.10	800	•	•	•	Hladno-60
Vuna	40	1.5	49	0.25	1200			•	Hladno-40
Ručno pranje	30	1	40	0.25	1200				Hladno-30
Pranje tamnog	40	4	80	0.55	800	•	•	*	Hladno-40
40° / 40'	40	8	32	0.40	1400				Hladno-40
Miješano 40 (Mix 40)	40	3.5	63	0.85	800	•	•		Hladno-40
BabyProtect (Zaštita zbog djece)	60	8	90	2.40	1400			*	90-30
Hygiene 20°	20	4	98	0.42	1600			*	20
Osjetljivo 20°	20	4	45	0.15	1200			•	20

- : Može se odabrati.
- * : Automatski se bira, ne može se opozvati.
- ** : Program oznake energije (EN 60456 Ed.3) (EN 60456)
- *** : Ako je maksimalna brzina centrifuge niža od ove vrijednosti, možete odabrati samo dostupnu maksimalnu brzinu centrifuge.
- **** : Program će otkriti vrstu i količinu rublja koju stavite u stroj i automatski prilagoditi potrošnju vode, potrošnju energije i trajanje programa.
- : Za maksimalno punjenje pogledajte opis programa.


**** „Pamuk eko 40 °C i pamuk eko 60 °C standardni su programi.”** Ti su programi poznati kao „Standardni program za pamuk 40 °C” i „Standardni program za pamuk 60 °C” i prikazani su na ploči simbolima   .



Pomoćne funkcije u tablici mogu se razlikovati ovisno o modelu vaše perilice.

Potrošnja vode i struje može se razlikovati od onih prikazanih u tablici, ovisno o promjenama u tlaku vode, tvrdoći vode i temperaturi, temperaturi okoline, vrsti i količini rublja, izboru dodatnih funkcija i promjenama u naponu struje.

Možete vidjeti vrijeme pranja za program koji ste odabrali na zaslonu stroja. Normalno je da može doći do malih razlika između vremena prikazanog na zaslonu i stvarnog vremena pranja.

„Proizvođač može promijeniti obrazac odabira pomoćnih funkcija. Novi obrasci odabira mogu se dodati ili ukloniti.”

„Brzina centrifuge vaše perilice može varirati ovisno o programu; ova brzina ne može prijeći maksimalnu brzinu centrifuge vašeg stroja.”

„Proizvođač zadržava pravo na izmjene programa i pomoćnih funkcija navedenih u tablici. Te promjene neće promijeniti rad stroja, ali mogu se promijeniti koraci i trajanje programa.”

Indikativne vrijednosti za programe za sintetiku (HR)

	Količina rublja (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Trajanje programa (min) *	Sadržaj preostale vlage (%) **	Sadržaj preostale vlage (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Sintetika 60	3	64	1.10	105/135'	45	40
Sintetika 40	3	64	0.61	105/135'	45	40

* Možete vidjeti vrijeme pranja programa kojeg ste odabrali na zaslonu stroja. Nije neuobičajeno ako dođe do male razlike između vremena prikazanog na zaslonu i stvarnog vremena pranja.

** Vrijednosti sadržaja preostale vlage mogu se razlikovati ovisno o odabranoj brzini centrifuge.

4.3.7 Odabir pomoćnih funkcija

Odaberite potrebne dodatne funkcije prije pokretanja programa.

Kada je program odabran, ako se odabere odgovarajuća pomoćna funkcija, zasvijetlit će njezin pokazatelj.



Svjetla indikatora pomoćnih funkcija koje se ne mogu odabrati s trenutnim programom treperit će i začut će se zvučno upozorenje.

Nadalje, možete također odabrati ili opozvati pomoćne funkcije koje su prikladne za program koji traje nakon što ciklus pranja započne. Ako je ciklus pranja došao do točke kada se ne može odabrati pomoćna funkcija, začut će se zvučno upozorenje i zasvijetlit će odgovarajuće svjetlo pomoćne funkcije.



Neke funkcije ne mogu se odabrati skupa. Ako je druga pomoćna funkcija u sukobu s prvom, ranije odabranom prije pokretanja stroja, prva odabrana funkcija će biti opozvana a odabir druge pomoćne funkcije će ostati uključen. Na primjer, ako želite odabrati Brzo pranje nakon odabira Dodatne vode, Dodatna voda bit će opozvana, a Brzo pranje ostat će uključeno.

Pomoćnu funkciju koja nije kompatibilna s programom ne može se odabrati. (Pogledajte „Tablicu programa i potrošnje“)

Neki programi imaju pomoćne funkcije koje moraju raditi istodobno. Te se funkcije ne mogu opozvati. Okvir pomoćne funkcije neće biti osvijetljen, bit će osvijetljen samo unutrašnji dio.

• Pretpranje

Pretpranje se isplati samo za jako prljavo rublje. Nekorištenjem pretpranja uštedjet ćete energiju, vodu, deterdžent i vrijeme.

• Brzo pranje

Ova se funkcija može upotrebljavati s programima za pamuk i sintetiku. Ona smanjuje vrijeme pranja i broj koraka ispiranja za malo prljavo rublje.



Kada odaberete ovu pomoćnu funkciju, napunite svoj stroj s pola maksimalne količine rublja koja je navedena u tablici programa.

• Dodatno ispiranje (Ispiranje plus)

Ova funkcija omogućuje vašem stroju da izvrši dodatno ispiranje osim onog već izvršenog u glavnom pranju. Tako se može smanjiti rizik od utjecaja minimalnih ostataka deterdženta na rublju na osjetljivu kožu (bebe, alergiji sklona koža itd.).

4.3.8 Vrijeme završetka

Uz pomoć funkcije vremena završetka, početak programa može se odgoditi do 24 sata. Nakon pritiska na tipku za vrijeme završetka, prikazuje se procijenjeno vrijeme završetka programa. Ako se podesi vrijeme završetka, indikator vremena završetka zasvijetli.

Da bi se uključila funkcija vremena kraja i da bi program završio na kraju određenog vremena, morate pritisnuti tipku za početak/pauzu nakon podešavanja vremena.

Ako želite poništiti funkciju vremena završetka, pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje da biste isključili stroj.



Ne upotrebljavajte tekuće deterdžente kada aktivirate funkciju Vrijeme završetka! Postoji opasnost da će na odjeći ostati mrlje.

1. Otvorite vrata za punjenje, stavite rublje i deterdžent itd.
2. Odaberite program za pranje, temperaturu, brzinu centrifuge i po potrebi pomoćne funkcije.
3. Postavite vrijeme završetka po svom izboru pritiskom na tipku za vrijeme završetka. Indikator vremena završetka zasvijetli.
4. Pritisnite tipku za početak/pauzu. Odbrojavanje vremena počinje. Znak „:” u sredini vremena završetka na zaslonu počinje bljeskati.



Tijekom razdoblja odbrojavanja vremena završetka može se dodavati još rublja. Na kraju odbrojavanja isključuje se indikator vremena završetka, ciklus pranja počinje i vrijeme odabranog programa pojavljuje se na zaslonu.

Kada odabir vremena završetka bude gotov, vrijeme koje se pojavljuje na zaslonu sastoji se od vremena završetka plus trajanja odabranog programa.

4.3.9 Pokretanje programa

1. Pritisnite tipku start/pauza da biste uključili program.
2. Upalit će se svjetlo slijeda programa koje prikazuje pokretanje programa.



Ako se nijedan program ne pokrene ili se ne pritisne nijedna tipka u roku od 1 do 10 minuta tijekom postupka odabira programa, uređaj će se isključiti. Zasloni i svi indikatori isključeni su.

Prikazat će se podaci o odabranom programu ako pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje.

4.3.10 Zaključavanje vrata za punjenje

Na vratima za punjenje stroja postoji sustav za zaključavanje koji sprečava otvaranje vrata kad razina vode nije odgovarajuća.

Kada su vrata za punjenje zaključana, na zaslonu se pojavljuje LED „Zaključana vrata”.

4.3.11 Promjena odabira nakon što je program započeo

Nakon početka programa možete promijeniti sljedeće.

4.3.11.1 Prebacivanje stroja na pasivni režim rada:

Pritisnite tipku za početak/pauzu da biste prebacili uređaj na pauzu dok program radi. Svjetlo koje pokazuje status početka/pauze i korak programa počinje treperiti na pokazatelju slijeda programa da bi pokazalo da je stroj prebačen na pauzu. Svjetlo vrata za punjenje također će treperiti dok vrata ne budu spremna za otvaranje. Kada su vrata za punjenje spremna za otvaranje, svjetlo vrata za punjenje isključit će se i pokazatelj koraka programa te LED svjetlo za početak/kraj nastaviti će treperiti.

Kad su vrata za punjenje spremna da se otvore, osim svjetla koraka programa, svjetlo vrata za punjenje također će se isključiti.

4.3.11.2 Promjena pomoćne funkcije, brzine i temperature

Ovisno o tome do kojeg je koraka program došao, možete opozvati ili odabrati pomoćne funkcije. Pogledajte „Odabir pomoćne funkcije”.

Također možete promijeniti postavke brzine i temperature. Pogledajte „Odabir brzine centrifuge” i „Odabir temperature”.



Ako nije dozvoljena nikakva promjena, odgovarajuće svjetlo zatreperit će 3 puta.

4.3.11.3 Dodavanje ili vađenje rublja

1. Pritisnite tipku za početak/pauzu kako biste prebacili stroj na pasivni režim. Bljeskat će svjetlo odgovarajućeg koraka slijeda programa tijekom kojega je uređaj prebačen na pauzu.
2. Čekajte dok se vrata za punjenje mogu otvoriti.
3. Otvorite vrata za punjenje i dodajte ili izvadite rublje.
5. Zatvorite vrata za punjenje.
6. Po potrebi unesite izmjene dodatnih funkcija, postavki temperature i brzine.
7. Pritisnite tipku „Start/Pauza” da biste uključili stroj.

4.3.12 Zaključavanje zbog djece

Koristite zaključavanje zbog djece da biste spriječili djecu da diraju proizvod. Tako ćete izbjeći bilo kakvu promjenu programa.



Možete uključiti i isključiti stroj uz pomoć tipke za **uključivanje/isključivanje** kada je zaključavanje zbog djece uključeno. Kad ponovno uključite stroj, program će nastaviti s mjesta gdje je stao.

4.3.12.1 Za aktiviranje zaključavanja zbog djece:

Pritisnite i držite tipku za pomoćnu funkciju 2 na 3 sekunde. Na zaslonu odabira programa na ploči upalit će se svjetlo „Zaključavanje zbog djece uključeno”. Možete otpustiti tipku **pomoćne funkcije 2** nakon što se prikaže navedeno upozorenje.

4.3.12.2 Za deaktiviranje zaključavanja zbog djece:

Pritisnite i držite tipku za pomoćnu funkciju 2 na 3 sekunde. Na zaslonu odabira programa na ploči isključit će se svjetlo „Zaključavanje zbog djece uključeno”.

4.3.13 Opoziv programa

Program je opozvan ako se stroj isključi i ponovno uključi. Pritisnite i držite tipku za **uključivanje/isključivanje** na 3 sekunde.



Ako pritisnete tipku za **uključivanje/isključivanje** kada je uključeno zaključavanje zbog djece, program neće biti opozvan. Trebate prvo otkazati zaključavanje zbog djece.

Ako želite otvoriti vrata za punjenje kad opozovete program, ali ne možete otvoriti vrata za punjenje jer je razina vode iznad otvora vrata za punjenje, okrenite tipku **Odabir programa** na program **Izbacivanje vode + centrifuga** i izbacite vodu iz stroja.

4.3.14 Završetak programa

Kada je program gotov, na zaslonu se pokazuje LED svjetlo za završetak.

Ako ne pritisnete nijednu tipku 10 minuta, stroj će se prebaciti u režim za isključivanje. Zasloni i svi indikatori isključeni su.

Ako pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje, prikazat će se dovršeni koraci programa.

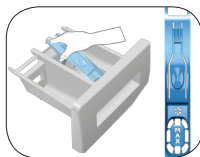
4.3.15 Vaš stroj opremljen je „Pasivnim načinom rada”.

Nakon što uključite stroj tipkom za uključivanje/isključivanje, ako se ne pokrene program ili se ne izvrši drugi postupak na koraku odabira ili ako se ne učini nikakva radnja približno 10 minuta nakon što odabrani program završi, stroj će se automatski isključiti. Zasloni i svi indikatori isključeni su. Prikazat će se podaci o odabranom programu ako pritisnete tipku za uključivanje/isključivanje. Prije nego što pokrenete program provjerite točnost odabira. Ako je potrebno, ponovite ih. To nije pogreška.

4.4 Održavanje i čišćenje

Vijek trajanja proizvoda produžuje se i problemi do kojih često dolazi smanjuju se ako se redovito čisti.

4.4.1 Čišćenje ladice za deterdžent



Čistite ladicu za deterdžent redovito (svakih 4-5 ciklusa pranja) kako je prikazano u nastavku da bi se na vrijeme spriječilo nakupljanje deterdženta u prašku. Podignite stražnji dio sifona da biste ga uklonili kao što je prikazano. Ako se u odjeljku za omekšivač počne nakupljati više mješavine vode i omekšivača nego obično, sifon se mora očistiti.

- 1 Pritisnite točku na sifonu u odjeljku za omekšivač i vucite prema sebi dok ne izvadite odjeljak iz stroja.
- 2 Operite ladicu za deterdžent i sifon u umivaoniku s puno mlake vode. Da biste spriječili kontakt ostataka s kožom, čistite uz pomoć odgovarajuće četke i nosite rukavice.
- 3 Nakon čišćenja vratite ladicu nazad na mjesto i pazite da je na mjestu.

4.4.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja

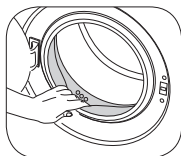
Za proizvode s programom za čišćenje bubnja, pogledajte Rukovanje proizvodom - Programi.

Za proizvode bez programa za čišćenje bubnja, pratite korake **za čišćenje bubnja navedene ispod**: Odaberite pomoćne funkcije **Dodatna voda** ili **Dodatno ispiranje**. Koristite se **programom Pamuk** bez prepranja. Postavite **temperaturu na razinu koja se preporučuje na sredstvu za čišćenje bubnja koje možete nabaviti kod ovlaštenih servisa**. Primijenite ovaj postupak **bez rublja u proizvodu**. Prije pokretanja programa, stavite 1 kesicu specijalnog sredstva za čišćenje bubnja (ako ne možete nabaviti specijalno sredstvo, stavite najviše 100 g praška protiv kamenca) u glavni odjeljak za deterdžent (odjeljak br. „2“). Ako je sredstvo protiv kamenca u tabletama, stavite samo jednu tabletu u glavni odjeljak za deterdžent br. „2“. Kad program završi, osušite unutrašnjost čistom krpom.



Ponavljajte postupak čišćenja bubnja jednom u svaka 2 mjeseca.

Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za perilice.



Nakon svakog pranja, pazite da u bubnju nema stranih tijela.

Ako su rupe prikazane na slici u nastavku začepljene, otvorite ih pomoću čačkalice.

Strane tvari od metala u bubnju će uzrokovati mrlje od hrđe. Očistite mrlje na površini bubnja uz pomoć sredstva za čišćenje za nehrđajući čelik.

Nikada nemojte upotrebljavati čeličnu vunu ili jastučić od žice. To će oštetiti obojene, kromirane i plastične površine.

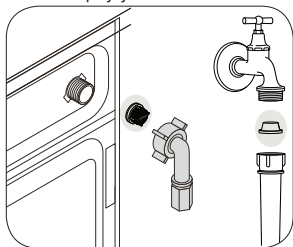
4.4.3 Čišćenje kućišta i upravljačke ploče

Obrišite po potrebi kućište uređaja vodom sa sapunicom ili nekorozivnim blagim deterdžentima u gelu i obrišite suhom krpom.

Za brisanje upravljačke ploče koristite samo meku i vlažnu krpom.

4.4.4 Čišćenje filtera za dovod vode

Na kraju svakog ventila za dovod vode na stražnjoj strani stroja i na kraju svakog crijeva za dovod vode kod spoja nalazi se filter. Ti filteri sprječavaju ulaženje stranih tijela i prljavštine iz vode u stroj. Filteri se trebaju čistiti kad se uprljaju.



1. Zatvorite slavine.
2. Uklonite matice na crijevima za dovod vode da biste došli do filtera na ventilima za dovod vode. Očistite ih odgovarajućom četkom. Ako su filteri previše prljavi, uklonite ih s mjesta kliještima i očistite na ovaj način.
3. Izvadite filtre na ravnim krajevima crijeva za dovod vode skupa s brtvama i dobro ih očistite pod tekućom vodom.
4. Pažljivo zamijenite brtve i filtre te rukom zategnite matice.

4.4.5 Odljev preostale vode i čišćenje pumpe filtra

Sustav filtera u vašem stroju sprječava ulazak krutih predmeta kao što su gumbi, kovanice i vlakna tkanine te začepljivanje propelera pumpe tijekom izbacivanja vode pranja. Na taj će se način voda izbaciti bez problema, a vijek trajanja pumpe će se produljiti.

Ako vaša perilica ne uspije izbaciti vodu, filter pumpe je začepljen. Filter se mora čistiti kad god je začepljen ili svaka 3 mjeseca. Da biste očistili filter pumpe morate izbaciti vodu.

Osim toga, prije transporta stroja (npr. pri selidbi u drugu kuću) i u slučaju zamrzavanja vode, voda se mora izbaciti do kraja.



OPREZ: Strana tijela koja ostanu u filtru pumpe mogu oštetiti vaš stroj ili uzrokovati buku.

OPREZ: Ako se proizvod ne upotrebljava, zatvorite slavinu, uklonite glavnu cijev i ispuštite vodu iz stroja kako bi se spriječila mogućnost smrzavanja.

OPREZ: Nakon svake upotrebe zatvorite slavinu s kojom je povezano glavno crijevo.

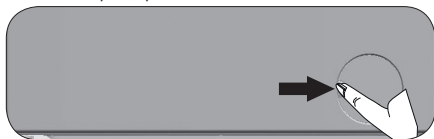
Da biste očistili prljavi filter i ispuštili vodu:

- 1 Isključite perilicu s napajanja da biste prekinuli dovod električne energije.



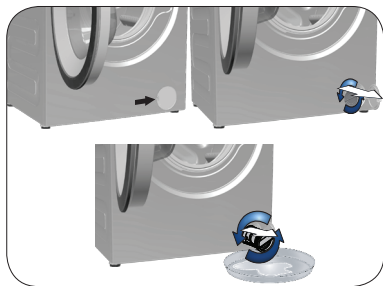
OPREZ: Temperatura vode u perilici može porasti do 90 °C. Da biste izbjegli rizik od opekline, filter čistite nakon hlađenja vode u stroju.

2. Otvorite poklopac filtra.



3 Slijedite postupke u nastavku da biste izbacili vodu.

Proizvod nema crijevo za odlijevanje za hitne slučajeve da bi se izbacila voda:



- a. Da biste sakupili vodu koja teče iz filtra, ispred filtra stavite veliku posudu.
- b. Okrenite i otpustite filtar pumpe dok voda ne počne istjecati (u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu). Usmjerite vodu koja teče u posudu koju ste stavili ispred filtra. Uvijek držite krp u blizini da možete pokupiti prolivenu vodu.
- c. Nakon izbacivanja vode iz stroja izvadite filtar tako da ga okrenete do kraja.

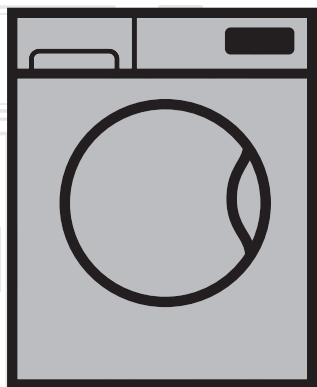
Problem	Razlog	Rješenje
Program se ne pokreće nakon zatvaranja vrata.	Gumb početak/pauza/prekid nije pritisnut.	* Pritisnite gumb početak/pauza/prekid.
Program se ne može uključiti ili odabrati.	Perilica se prebacila u režim samozaštite zbog problema infrastrukture (kao što su napon, tlak vode, itd.).	* Pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje na 3 sekunde. (pogledajte „Otkazivanje programa“)
Voda u uređaju.	Možda je u uređaju ostalo malo vode zbog kontrole kvalitete u proizvodnji.	* To nije kvar, voda ne šteti stroju.
Stroj se ne puni vodom.	Slavina je zatvorena.	* Otvorite slavine.
	Crijevo za dovod vode savijeno je.	* Izravnajte crijevo.
	Filtar za dovod vode začepljen je.	* Očistite filtari.
Stroj ne povlači vodu.	Vrata za punjenje možda su otvorena.	* Zatvorite vrata.
	Moguće je da je crijevo za ispuštanje vode začepljeno ili presavijeno.	* Očistite ili izravnajte crijevo.
	Filtar pumpe začepljen je.	* Očistite filtari pumpe.
Stroj vibrira ili stvara buku.	Stroj možda ne stoji ravno.	* Prilagodite nožicu da stroj stoji ravno.
	Neka kruta tvar je možda ušla u filtari pumpe.	* Očistite filtari pumpe.
	Transportni sigurnosni vijci nisu uklonjeni.	* Uklonite sigurnosne vijke za transport.
	Količina rublja u perilici je možda premala.	* Dodajte još rublja u perilicu.
	Stroj je možda pretovaren rubljem.	* Izvadite dio rublja iz stroja ili prerasporedite opterećenje rukom da biste ga ravnomjerno uravnotežili u stroju.
	Stroj je možda naslonjen na tvrdi predmet.	* Pazite da stroj nije naslonjen na nešto.
Na dnu perilice curi voda.	Moguće je da je crijevo za ispuštanje vode začepljeno ili presavijeno.	* Očistite ili izravnajte crijevo.
	Filtari pumpe začepljen je.	* Očistite filtari pumpe.
Perilica je stala ubrzo nakon početka programa.	Perilica je možda privremeno prestala raditi zbog pada napona.	* Nastavite s radom kad se napon bude vratio na normalnu razinu.
Stroj odmah izbacuje vodu koju primi.	Moguće je da crijevo za odvod nije postavljeno na pravilnoj visini.	* Spojite crijevo za ispuštanje vode kako je opisano u Uputama za uporabu.
Nema vidljive vode u stroju za vrijeme pranja.	Razina vode nije vidljiva izvan perilice rublja.	* To nije kvar.
Vrata za punjenje ne mogu se otvoriti.	Vrata su zaključana zbog razine vode u stroju.	* Izbacite vodu pokretanjem programa izbacivanja vode ili centrifuge.
	Stroj zagrijava vodu ili centrifugira.	* Pričekajte da završi program.
	Zaključavanje zbog djece aktivirano je. Vrata će se otključati nekoliko minuta nakon završetka programa.	* Pričekajte nekoliko minuta da se vrata otključaju.
Pranje traje duže od onoga navedenog u uputama.(*)	Tlak vode nizak je.	* Stroj čeka da primi dovoljnu količinu vode da bi sprječilo lošu kvalitetu pranja zbog smanjene količine vode. Stoga se povećava vrijeme pranja.
	Moguće je da je napon nizak.	* Vrijeme pranja je produženo da bi se sprječilo loši rezultati pranja pri niskom naponu.
	Moguće je da je dolazna temperatura vode niska.	* Vrijeme potrebno za zagrijavanje vode produžuje se u hladnom dobu godine. Vrijeme pranja može se produžiti i da bi se sprječilo loši rezultati pranja.
	Moguće je da se povećao broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje.	* Stroj povećava količinu vode za ispiranje kada je potrebno dobro ispiranje i po potrebi dodaje dodatni korak ispiranja.
	Možda je nastao višak pjene i možda se uključio automatski sustav za apsorpciju pjene zbog uporabe previše deterdženta.	* Koristite preporučenu količinu deterdženta.
Vrijeme programa se ne odbrojava. (Na modelima s prikazom) (*)	Programator vremena može stati tijekom uzimanja vode.	* Oznaka programatora vremena neće odbrojavati dok uređaj ne uzme dovoljnu količinu vode. Perilica će čekati dok u njoj ne bude dovoljne količine vode da bi izbjegla slabe rezultate pranja zbog nedostatka vode. Indikator programatora vremena nastaviti će s odbrojavanjem nakon toga.
	Programator vremena može stati tijekom grijanja.	* Oznaka programatora vremena neće odbrojavati dok stroj ne dosegne odabranu temperaturu.
	Programator vremena može stati tijekom centrifuge.	* Sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog opterećenja može biti uključen zbog neuravnotežene raspodjele rublja u bubnju.

Problem	Razlog	Rješenje
Ne odbrojava se vrijeme programa. (*)	Moguće je da postoji neravnoteža rublja u stroju.	* Sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog opterećenja može biti uključen zbog neuravnotežene raspodjele rublja u bubnju.
Stroj se ne prebacuje na centrifugu. (*)	Moguće je da postoji neravnoteža rublja u stroju.	* Sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog opterećenja može biti uključen zbog neuravnotežene raspodjele rublja u bubnju.
	Stroj neće centrifugirati ako voda nije do kraja izbačena.	* Provjerite filter i crijevo za odvod.
	Možda je nastao višak pjene i možda se uključio automatski sustav za apsorpciju pjene zbog uporabe previše deterdženta.	* Koristite preporučenu količinu deterdženta.
Učinak pranja je loš: Rublje posivi. (**)	Dulje je vrijeme korištena nedovoljna količina deterdženta.	* Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
	Dulje je vrijeme prano na niskim temperaturama.	* Odaberite pravilnu temperaturu za pranje rublja.
	Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta s tvrdom vodom.	* Korištenje nedovoljne količine sredstva za pranje rublja s tvrdom vodom prouzrokuje da se prljavština lijepi za tkaninu zbog čega tkanina s vremenom posivi. Teško je ukloniti sivi sloj jednom kad se stvori. Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
	Korišteno je previše deterdženta.	* Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
Učinak pranja je loš: Ostaju mrlje ili rublje nije bijelo. (**)	Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta.	* Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
	Stavljeno je previše rublja.	* Nemojte prepuniti stroj. Punite stroj količinom preporučenom u „Tablici programa i potrošnje“.
	Odabrani su pogrešan program i pogrešna temperatura.	* Odaberite pravilan program i pravilnu temperaturu za pranje rublja.
	Upotrebljava se pogrešna vrsta deterdženta. Korišteno je previše deterdženta.	* Koristite originalni deterdžent prikladan za stroj. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak. Nemojte miješati izbjeljivač s deterdžentom.
Učinak pranja je loš: Pojavile su se masne mrlje na rublju. (**)	Ne primjenjuje se redovito čišćenje bubnja.	* Čistite bubanj redovito. U tu svrhu pogledajte 4.4.2.
Učinak pranja je loš: Odjeća ima neugodan miris. (**)	Na bubnju su se stvorili mirisi i slojevi bakterija kao rezultat neprekidnog pranja na niskim temperaturama i/ili na kratkim programima.	* Ostavite ladicu za deterdžent i vrata za punjenje stroja otkrivena nakon svakog pranja. Tako se ne može stvoriti vlažna okolina u stroju koja je pogodna za bakterije.
Boja odjeće je izbledjela. (**)	Stavljeno je previše rublja. Korišteni deterdžent vlažan je.	* Nemojte prepuniti stroj.
	Odabrana je viša temperatura.	* Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prevelikim temperaturama.
Stroj ne ispire dobro.	Količina, marka i uvjeti skladištenja korištenog deterdženta nisu pravilni.	* Odaberite odgovarajući program i temperaturu u skladu s vrstom i stupnjem onečišćenja rublja.
	Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak.	* Koristite deterdžent prikladan za perilicu rublja i svoje rublje. Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prevelikim temperaturama.
	Filtar pumpe začepljen je.	* Ako je umetnut deterdžent u odjeljak za pretpranje iako nije odabrano pretpranje, stroj može taj deterdžent koristiti za vrijeme ispiranja ili omekšivanja. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
	Crijevo za odvod presavijeno je.	* Provjerite filter.
Rublje je kruto nakon pranja. (**)	Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta.	* Provjerite crijevo za odvod.
	Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak.	* Korištenje nedovoljne količine deterdženta za tvrdoću vode može prouzročiti da rublje s vremenom postane kruto. Upotrebljavajte prikladnu količinu deterdženta u skladu s tvrdoćom vode.
	Moguće je da je deterdžent pomiješan s omekšivačem.	* Ako je umetnut deterdžent u odjeljak za pretpranje iako nije odabrano pretpranje, stroj može taj deterdžent koristiti za vrijeme ispiranja ili omekšivanja. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
		* Nemojte miješati omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite raspršivač vrućom vodom.

Problem	Razlog	Rješenje
Rublje nema miris omekšivača. (**)	Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak.	* Ako je umetnut deterdžent u odjeljak za pretrpanje iako nije odabrano pretrpanje, stroj može taj deterdžent koristiti za vrijeme ispiranja ili omekšivanja. Operite i očistite raspršivač vrućom vodom. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
	Moguće je da je deterdžent pomiješan s omekšivačem.	* Nemojte miješati omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite raspršivač vrućom vodom.
Ostaci deterdženta u ladici za deterdžent. (**)	Deterdžent je umetnut u vlažnu ladicu.	* Osušite ladicu za deterdžent prije umetanja deterdženta.
	Deterdžent je postao vlažan.	* Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prevelikim temperaturama.
	Tlak vode nizak je.	* Provjerite tlak vode.
	Deterdžent u odjeljku za glavno pranje postao je vlažan dok je stroj primao vodu za pretrpanje. Začepljene su rupe odjeljka deterdženta.	* Provjerite rupe i očistite ih ako su začepljene.
	Postoji problem s ventilima ladice za deterdžent.	* Pozovite ovlaštenog servisera.
	Moguće je da je deterdžent pomiješan s omekšivačem.	* Nemojte miješati omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite raspršivač vrućom vodom.
Ne primjenjuje se redovito čišćenje bubnja.	* Čistite bubanj redovito. U tu svrhu pogledajte 4.4.2.	
U stroju se stvara previše pjene. (**)	Korišteni su neprikladni deterdženti za perilicu rublja.	* Koristite deterdžente prikladne za perilicu rublja.
	Korištena je prevelika količina deterdženta.	* Koristite samo dovoljnu količinu deterdženta.
	Deterdžent je skladišten pod nepravilnim uvjetima.	* Skladištite deterdžent na zatvorenom i suhom mjestu. Nemojte ga skladištiti na prevrućem mjestu.
	Mrežasto rublje kao što je til može zbog svoje teksture stvoriti previše pjene.	* Koristite manje količine deterdženta za te vrste predmeta.
	Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak.	* Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
	Stroj je prerano primio omekšivač.	* Moguće je da postoji problem s ventilima ili raspršivačem deterdženta. Pozovite ovlaštenog servisera.
Iz ladice za deterdžent izlazi pjena.	Korišteno je previše deterdženta.	* Pomiješajte 1 žlicu omekšivača i ½ litre vode i ulijte u glavni odjeljak za pranje u ladici za deterdžent.
		* Stavite deterdžent u stroj prikladan za programe i maksimalno punjenje kako je označeno u "Tablici programa i potrošnje". Kad upotrebljavate dodatne kemikalije (sredstva za uklanjanje mrlja, bjelila itd.), smanjite količinu deterdženta.
Rublje ostaje mokro na kraju programa. (*)	Možda je nastao višak pjene i možda se uključio automatski sustav za apsorpciju pjene zbog uporabe previše deterdženta.	* Koristite preporučenu količinu deterdženta.
(*) Centrifuga ne radi kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje stroja i njegove okoline. Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i treba ponovno uključiti centrifugu.		
(**) Bubanj nije redovito očišćen. Čistite bubanj redovito. Pogledajte 4.4.2		
	OPREZ: Ako ne možete riješiti problem, iako slijedite upute u ovom odjeljku, konzultirajte se s vašim dobavljačem ili ovlaštenim servisom. Nikada nemojte sami pokušati popraviti proizvod koji ne radi.	

Máquina de lavar

Manual do utilizador



WMY 81483 LMB2

PT

Número do documento= 2820524828_PT/04-11-15.(10:07)

beko



This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

1 Instruções gerais de segurança

Esta seção inclui instruções de segurança que podem ajudar a prevenir riscos de ferimentos e danos ao material. Todos os tipos de garantia ficarão sem efeito caso estas instruções não sejam acatadas.

1.1 Segurança da vida e da propriedade

- ▶ Nunca posicione o produto sobre um piso com tapete ou carpete. As partes eléctricas ficarão sobreaquecidas, já que o ar não poderá circular por debaixo de aparelho. Isto acarretará problemas ao seu produto.
- ▶ Desligue a ficha do produto da tomada se não estiver a ser utilizado.
- ▶ Os procedimentos de instalação e reparação devem ser realizados sempre pela assistência técnica autorizada. O fabricante não poderá ser responsabilizado por danos que possam surgir por procedimentos realizados por pessoas não autorizadas.
- ▶ As mangueiras de abastecimento e descarga devem ser sempre apertadas de forma segura e sem que sofram danos. caso contrário, pode ocorrer vazamento de água.
- ▶ Nunca abra a porta de carregamento ou remova o filtro se ainda houver água dentro da máquina. Caso contrário, ocorrerá o risco de inundação e ferimento pela água quente.
- ▶ Não force a abertura da porta de carregamento bloqueada. A porta só pode ser aberta depois de alguns minutos após o término do ciclo de lavagem. Se forçar a porta de carregamento para que abra, a porta e o mecanismo de bloqueio podem ficar danificados.
- ▶ Utilize apenas detergentes, amaciadores e suplementos apropriados para máquinas de lavar automáticas.
- ▶ Siga as instruções das etiquetas das roupas e da embalagem do detergente.

1.2 Segurança das crianças

- ▶ Este produto pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais não totalmente desenvolvidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou esclarecidas sobre a utilização segura do produto e os riscos a ela inerentes. As crianças não devem brincar com a máquina. As tarefas de limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças, a não ser que supervisionadas por alguém. Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas a menos que continuamente supervisionadas.
- ▶ Os materiais de embalagem podem ser perigosos para as crianças. Guarde os materiais de embalagem num local seguro, fora do alcance de crianças.
- ▶ Os produtos eléctricos são perigosos para as crianças. Mantenha as crianças afastadas do produto quando estiver em funcionamento. Não as deixe brincar com o produto. Use a função de bloqueio para crianças para as impedir de mexerem no produto.
- ▶ Não se esqueça de fechar a porta de carregamento quando sair do compartimento onde o produto está instalado.
- ▶ Guarde todos os detergentes e aditivos num local seguro afastado do alcance das crianças, fechando a tampa do reservatório de detergente ou selando a embalagem de detergente.

1.3 Segurança eléctrica

- ▶ Se o produto tiver uma falha, ele não deverá ser ligado a não ser que seja reparado pelo Agente de Assistência Autorizado. Risco de choque eléctrico!
- ▶ Este produto foi concebido para recomeçar a funcionar após uma interrupção de energia. Se quiser cancelar o programa, consulte a secção "Cancelar o programa".
- ▶ Ligue o produto a uma tomada de parede protegida por um fusível de 16 A. Não negligencie a instalação à terra, que deve ser feita por um electricista qualificado. A nossa empresa não deverá ser responsabilizada por qualquer dano que possa ocorrer se o produto for utilizado sem uma ligação à terra conforme as normas locais.
- ▶ Nunca lave o produto derramando ou vertendo água sobre ele! Risco de choque eléctrico!
- ▶ Nunca toque na ficha do cabo de alimentação com as mãos húmidas! Não pegue no cabo para desligar a ficha da tomada, mas sempre a segurar a tomada com uma mão e a extrair a ficha com a outra.
- ▶ O produto não deverá estar com a ficha ligada à tomada durante os procedimentos de instalação, de manutenção, de limpeza e de reparação.
- ▶ Se o cabo de alimentação estiver danificado deverá ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-vendas ou por pessoal igualmente qualificado (de preferência um electricista) ou alguém indicado pelo importador, a fim de se evitar possíveis riscos.

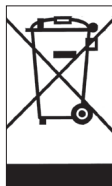
1.4 Segurança contra superfície quente



Nalavagemdaroupaemaltastemperaturas, o vidro da porta de carregamento torna-se quente. Considerando este facto, durante o procedimento de lavagem mantenha as crianças afastadas da porta de carregamento do produto para impedir que a toquem.

2 Instruções importantes sobre o meio-ambiente

2.1 Conformidade do a Directiva WEEE



Este produto cumpre com a directiva WEEE de UE (2012/19/EU). Este produto ostenta o símbolo de classificação selectiva para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE).

Este produto foi fabricado com peças e materiais de alta qualidade e que podem ser reutilizados e reciclados. Não elimine o produto velho junto com o lixo doméstico normal e outros tipos de lixo no fim da sua vida útil. Leve-o a um ponto de recolha para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Consulte as suas

autoridades locais para se informar sobre estes pontos de recolha.

Cumprimento com a directiva RoHS:

O produto que adquiriu cumpre com a directiva RoHS da UE (2011/65/EU). Não contém os materiais perigosos ou proibidos especificados na directiva.

2.2 Informações da embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis, conforme os nossos Regulamentos Ambientais Internacionais. Não elimine os materiais de embalagem junto com o lixo doméstico ou outros. Leve-os aos pontos de recolha de material de embalagem indicados pelas autoridades locais.

3 Utilização prevista

- Este produto destina-se ao uso doméstico. Não é apropriado para uso comercial e não deve ser usado para além daquilo a que se destina.
- O produto só deve ser utilizado para lavagem e enxugamento de roupas que sejam indicadas para isso.
- O fabricante declina qualquer responsabilidade pelo uso ou transporte incorrecto.
- A vida útil do seu produto é de 10 anos. Durante este período, estarão disponíveis peças de reposição originais para funcionar correctamente o equipamento.

4 Especificações técnicas

Regulamento Delegado da Comissão sobre Reclamações (UE) N° 1061/2010

Nome do fornecedor ou marca comercial	Beko
Nome do modelo	WMY 81483 LMB2
Capacidade nominal (kg)	8
Classe de eficiência energética / Escala de A+++ (Eficiência mais alta) a D (Eficiência mais baixa)	A+++
Consumo Anual de Energia (kWh) ⁽¹⁾	196
Consumo de energia do programa algodão 60°C padrão em carga total (kWh)	1.200
Consumo de energia do programa algodão 60°C padrão em carga parcial (kWh)	0.625
Consumo de energia do programa algodão 40°C padrão em carga parcial (kWh)	0.630
Consumo de potência no modo desligado ('off-mode') (W)	0.500
Consumo de potência no modo ligado ('left-on mode') (W)	0.500
Consumo Anual de Água (l) ⁽²⁾	10560
Classe de eficiência de centrifugação-secagem / Escala de A (Eficiência mais alta) a G (Eficiência mais baixa)	B
Velocidade máxima de centrifugação (rpm)	1400
Teor de humidade remanescente (%)	53
Programa algodão padrão ⁽³⁾	Algodão eco 60°C e 40°C
Tempo de programa do programa algodão 60°C padrão em carga total (min)	235
Tempo de programa do programa algodão 60°C padrão em carga parcial (min)	200
Tempo de programa do programa algodão 40°C padrão em carga parcial (min)	200
Duração do modo ligado (left-on mode) (min)	N/A
Emissões de ruído acústico aéreo na lavagem/centrifugação (dB)	54/76
Incorporado	Non
Altura (cm)	84
Largura (cm)	60
Profundidade (cm)	54
Peso líquido (±4 kg.)	71
Entrada única de água / Entrada dupla de água	• / -
• Disponível	
Entrada eléctrica (V/Hz)	230 V / 50Hz
Corrente total (A)	10
Potência total (W)	2200
Código do modelo principal	1011

⁽¹⁾ Consumo de energia baseado em 220 ciclos de lavagem padrão para programas algodão 60°C e 40°C em carga total e parcial e o consumo dos modos de baixa potência. O consumo de energia real dependerá do modo como o equipamento é usado.

⁽²⁾ Consumo de água baseado em 220 ciclos de lavagem padrão para programas algodão 60°C e 40°C em carga total e parcial. O consumo de água real dependerá do modo como o equipamento é usado.

⁽³⁾ O "Programa algodão 60°C padrão" e o "Programa algodão 40°C padrão" são os programas de lavagem padrão a que se refere a informação no rótulo e na ficha e estes programas são adequados para limpar roupa de algodão normalmente suja e são os programas mais eficientes em termos de consumo de energia e de água combinados.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem aviso prévio para melhorar a qualidade do produto.

4.1 Instalação

- Consulte o Agente da assistência autorizada mais próximo para a instalação do seu produto.
- A preparação do local e instalações eléctrica, da torneira de fornecimento de água e dos sistemas de descarregamento de água no local da instalação são de responsabilidade do cliente.
- Certifique-se que as mangueiras de entrada e descarga de água, assim como o cabo de alimentação, não fiquem dobrados, apertados ou comprimidos ao empurrar o produto para o seu lugar após a instalação ou procedimentos de limpeza.
- Certifique-se que a instalação e as ligações eléctricas sejam realizadas pela assistência autorizada. O fabricante não poderá ser responsabilizado por danos que possam surgir por procedimentos realizados por pessoas não autorizadas.
- Antes da instalação, verifique visualmente se o produto tem defeitos. Caso possua, não o instale. Os produtos danificados provocam riscos para a sua segurança.

4.1.1 Local apropriado para instalação

- Posicione o produto sobre uma superfície rígida, nivelada e uniforme. Não pouse sobre um carpete ou tapete felpudo ou outras superfícies semelhantes.
- O peso total da máquina de lavar e da máquina de secar, com carga total, quando estão colocadas uma sobre a outra atinge aprox. 180 quilogramas. Coloque o produto sobre um piso sólido e plano que possua capacidade suficiente para suportar a carga!
- Não coloque o produto sobre o cabo de alimentação.
- Não instale o produto em locais onde a temperatura possa descer abaixo dos 0°C.
- deixe um espaço mínimo de 1 cm entre a máquina e o móvel.
- Num piso com degraus, não coloque a produto próximo da extremidade ou sobre uma plataforma.

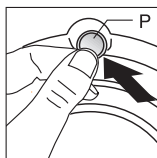
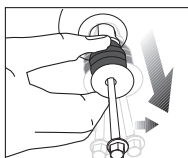
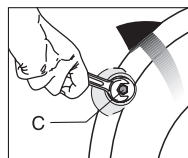
4.1.2 Retirar o reforço da embalagem



Incline a máquina para trás para retirar o reforço da embalagem. Retire o reforço da embalagem puxando pela fita. Não realize este procedimento por conta própria.

4.1.3 Remover os bloqueios de transporte

- 1 Desaperte todos os parafusos com uma chave apropriada até que rodem livremente **(C)**.
- 2 Remova os parafusos de segurança de transporte rodando-os ligeiramente.
- 3 Fixe as tampas plásticas fornecidas no saco que contém o Manual do utilizador nos orifícios no painel traseiro. **(P)**



ATENÇÃO: Remova os parafusos de segurança de transporte antes colocar a máquina de lavar em funcionamento! Caso contrário, o produto ficará danificado.



Guarde os parafusos de segurança para o transporte num local seguro para que sejam reutilizados caso a máquina precise de ser novamente removida no futuro.

Instale os parafusos de segurança para o transporte na ordem inversa ao procedimento de desmontagem.

Nunca desloque o produto sem que os parafusos de segurança para o transporte estejam devidamente fixados no lugar!

4.1.4 Ligar o abastecimento de água



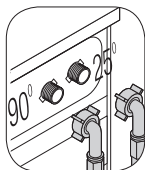
A pressão do abastecimento de água necessária para que a máquina funcione deve ser entre 1 e 10 bar (0,1 - 1 MPa). É necessário ter entre 10 - 80 litros de água a correr da torneira, totalmente aberta, por minuto para que a sua máquina funcione sem dificuldades. Instale uma válvula de redução da pressão, caso a pressão da água for superior.

Se for usar o produto com entrada dupla de água como uma unidade de entrada de água (fria) única, deverá instalar o bujão fornecido para a válvula de água quente antes de operar o produto. (Aplica-se para produtos fornecidos com um grupo de bujão cego.)



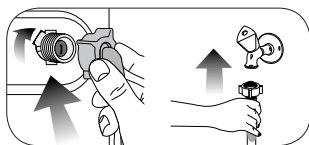
ATENÇÃO: Os modelos com uma entrada de água única não deverão ser ligados a uma torneira de água quente. Se tal acontecer, a roupa ficará estragada ou o produto comutará para o modo de protecção e não funcionará.

ATENÇÃO: Não utilize mangueiras de entrada de água velhas ou usadas no produto novo. Poderão provocar nós nas suas roupas.



Ligue as mangueiras de fornecimento de água especiais fornecidas com o produto às entradas de água do mesmo. A mangueira vermelha (esquerda) (máx. 90 °C) é para a entrada de água quente, a mangueira azul (direita) (máx. 25 °C) é para a entrada de água fria.

Certifique-se que as torneiras de água fria e quente estão ligadas correctamente quando o produto estiver a ser instalado. Caso contrário, as suas roupas sairão quentes e descoloridas no fim do processo de lavagem.



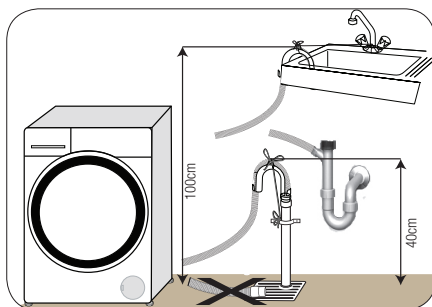
- 1 Aperte manualmente as porcas da mangueira. Nunca utilize uma ferramenta para apertar as porcas.
- 2 Quando a ligação estiver concluída, verifique se há problemas de fugas nos pontos de união, abrindo totalmente as torneiras. Se existir qualquer fuga, feche a torneira e retire a porca. Reaperte a porca cuidadosamente após verificar o vedante. Para evitar fugas de água e os danos resultantes, mantenha as torneiras fechadas quando não estiver a utilizar a máquina.

4.1.5 Ligar a mangueira de descarga ao escoamento

- Ligue a extremidade da mangueira de drenagem directamente à drenagem de águas residuais, à pia ou lavatório.



ATENÇÃO: A sua casa ficará inundada se a mangueira sair do seu compartimento durante a descarga de água. Além disso, há risco de escaldamento devido às altas temperaturas da lavagem! Para evitar tais situações e para assegurar que a máquina realize os processos de entrada e de descarga de água sem problemas, fixe a mangueira de descarga com segurança.



- Ligue a mangueira de descarga a uma altura mínima de 40 cm e máxima de 100 cm.
- No caso da mangueira ser levantada depois de baixada ao nível do chão ou junto ao chão (menos que 40 cm acima do solo), a descarga de água torna-se mais difícil e a roupa poderá sair excessivamente molhada. Por isso, respeite as alturas descritas na figura.

- Para evitar o fluxo de retorno de água utilizada para dentro da máquina e para permitir uma descarga fácil, não introduza a extremidade da mangueira dentro de água utilizada nem a coloque

no escoadouro com mais do que 15 cm. Se for muito comprida, corte-lhe um pouco.

- A extremidade da mangueira não deverá ser dobrada, pisada e a mangueira não deverá ficar apertada entre o escoadouro e a máquina.
- Se o comprimento da mangueira for muito curto, utilize-a adaptando-lhe uma mangueira de extensão original. O comprimento da mangueira não deve ser superior a 3,2 m. Para evitar fugas de água, a ligação entre a mangueira de extensão e a mangueira de descarga do produto deverá ser bem segura com uma abraçadeira apropriada, para que não se desprenda e provoque fugas.

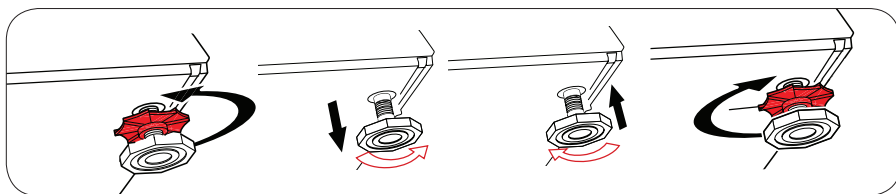
4.1.6 Ajustar os pés



ATENÇÃO: Para assegurar que o produto funcione mais silenciosamente e sem vibrações, deverá estar nivelado e equilibrado sobre os seus pés. Equilibre a máquina ajustando os pés. Caso contrário, o produto poderá deslocar-se do seu lugar e provocar problemas de compressão e vibrações.

ATENÇÃO: Não use ferramentas para desapertar as porcas de bloqueio. Caso contrário, elas ficarão danificadas.

- 1 Desaperte manualmente as porcas de bloqueio nos pés.
- 2 Ajuste os pés até que o produto fique nivelado e equilibrado.
- 3 Aperte manualmente todas as porcas de bloqueio outra vez.



4.1.7 Ligação eléctrica

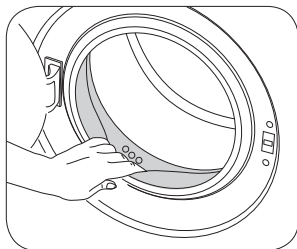
Ligue o produto a uma tomada de parede protegida por um fusível de 16 A. A nossa empresa não deverá ser responsabilizada por qualquer dano que possa ocorrer se o produto for utilizado sem uma ligação à terra conforme as normas locais.

- A ligação deverá estar em conformidade com os regulamentos nacionais.
- A ficha do cabo de alimentação deve ser de fácil alcance após a instalação.
- Se o valor actual do fusível ou do disjuntor na casa for inferior a 16 amperes, consulte um electricista qualificado para instalar um fusível de 16 amperes.
- A voltagem especificada no capítulo "Especificações técnicas" deve ser igual a voltagem eléctrica da sua casa.
- Não faça ligações através de cabos de extensão ou multi-tomadas.



ATENÇÃO: Os cabos de alimentação danificados deverão ser substituídos pelos Agentes de Assistência Técnica Autorizado.

4.1.8 Utilização inicial



Antes de começar a usar o produto, certifique-se que todas as preparações estão concluídas de acordo com as instruções nas secções "Instruções importantes de segurança e ambientais" e "Instalação".

Para preparar o produto para lavar roupa, execute a primeira operação no programa Limpeza do tambor. Se este programa não estiver disponível na sua máquina, aplique o método descrito na secção 4.4.2.



Use um anti-calcário apropriado para máquinas de lavar.

Pode ter ficado alguma água no produto devido aos processos de controlo de qualidade na produção. Isto não é prejudicial para o produto.

4.2 Preparação

4.2.1 Separar a roupa

- * Separe a roupa de acordo com o tipo de tecido, cor, grau de sujidade e temperatura permissível da água.
- * Observe as instruções presentes nas etiquetas do vestuário.

4.2.2 Preparar a roupa para a lavagem

- As roupas para lavar com metais pregados, tais como sutiãs com suportes, fivelas de cintos e botões de metal danificarão a máquina. Retire as peças metálicas ou lave as roupas dentro de um saco de roupa ou fronha.
- Retire todos os objectos dos bolsos, tais como: moedas, canetas e clips de papel, vire os bolsos do avesso e escove-os. Tais objectos podem danificar o produto ou originar ruídos.
- Coloque as peças pequenas, como peúgas de criança e meias de vidro, num saco para roupas ou numa fronha.
- Ponha os cortinados na máquina sem os comprimir. Remova os itens pregados no cortinado.
- Feche os fechos de correr, cosa os botões soltos e remende os rasgões.
- Lave os produtos com a etiqueta "lavável na máquina" ou "lavável à mão" apenas num programa adequado.
- Não lave junto roupas brancas e coloridas. Roupas de algodão de cor escura e novas soltam muita tinta. Lave-as separadamente.
- As nódoas resistentes devem ser tratadas apropriadamente antes da lavagem. Se não tiver a certeza, verifique junto a um local de limpeza a seco.
- Utilize somente corantes/modificadores de cor e removedores de calcário apropriados para máquina de lavar. Observe sempre as instruções na embalagem.
- Lave as calças e roupas delicadas do avesso.
- Guarde os itens de roupa feitos de lã Angorá no congelador por algumas horas, antes de lavar. Isto reduzirá a formação de borbotos.
- As roupas que estão sujeitas a materiais como farinha, pó de calcário, leite em pó, etc., devem ser intensamente sacudidas antes de colocar na máquina. Tais pós e poeiras na roupa poderão acumular-se nas partes interiores da máquina ao longo do tempo e podem causar danos.

4.2.3 O que pode ser feito para poupar energia

A informação seguinte ajudá-lo(a)-á a usar o produto de uma forma ecológica e com poupança de energia.

- Utilize o produto com a maior capacidade permitida pelo programa que seleccionou, mas não sobrecarregue; consulte "Tabela de consumo e programas". Ver "Tabela de consumo e programas"
- Observe sempre as instruções na embalagem do detergente.
- Lave a roupa levemente suja a baixas temperaturas.
- Utilize programas mais rápidos para pequenas quantidades de roupa ligeiramente suja.
- Não use a pré-lavagem e altas temperaturas para roupa que não esteja muito suja ou com nódoas.
- Se planeia secar a sua roupa numa máquina de secar, seleccione a velocidade de centrifugação mais alta recomendada durante o processo de lavagem.
- Não use quantidades excessivas de detergente além do recomendado na embalagem do mesmo.

4.2.4 Carregar a roupa

1. Abra a porta de carregamento da roupa.
2. Coloque a roupa dentro da máquina de modo que fiquem soltas.
3. Empurre e feche a porta de carregamento até ouvir o som de encaixe. Verifique se não ficou nenhuma peça presa na porta. A porta de carregamento fica bloqueada enquanto o programa estiver a decorrer. A porta só poderá ser aberta algum tempo depois do programa ter terminado.

4.2.5 Capacidade correcta de carregamento

A capacidade máxima de carregamento depende do tipo de roupa, do grau de sujidade e do programa de lavagem pretendido.

A máquina ajusta automaticamente a quantidade de água de acordo com o peso da roupa carregada.

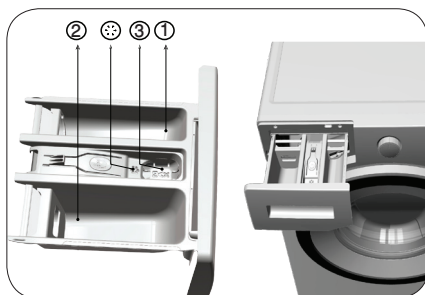


AVISO: Siga as informações da “Tabela de consumo e programas”. Se sobrecarregada, o desempenho de lavagem da máquina diminuirá. Além disso, poderão ocorrer problemas de vibração e ruídos.

4.2.6 Usar o detergente e o amaciador



Ao usar detergente, amaciador, goma, corante de tecido, lixívia e descolorante ou removedor de calcário, leia atentamente as instruções do fabricante na embalagem e observe os valores da dosagem especificados. Use o copo de medida, se disponível.



A gaveta do detergente é composta de três compartimentos:

- (1) para pré-lavagem
- (2) para lavagem principal
- (3) para o amaciador
- (⊗) além disso, há um sifão no compartimento do amaciador.

Detergente, amaciador e outros agentes de limpeza

- Adicione detergente e amaciador antes de iniciar o programa de lavagem.
- Não deixe a gaveta do detergente aberta enquanto o ciclo de lavagem estiver em progresso!
- Quando usar um programa sem pré-lavagem, não ponha detergente no compartimento de pré-lavagem (compartimento nº. "1").
- Num programa com pré-lavagem, não ponha detergente líquido no compartimento de pré-lavagem (compartimento nº. "1").
- Não seleccione um programa com pré-lavagem se for usar um saco de detergente ou tampa dispensadora. Coloque o saco de detergente ou a tampa dispensadora directamente entre a roupa na máquina.

Se for utilizar detergente líquido, não se esqueça de colocar o copo do detergente líquido no compartimento de lavagem principal (compartimento nº "2").

Escolher o tipo de detergente

O tipo de detergente a ser usado depende do tipo e cor do tecido.

- Use diferentes detergentes para roupas brancas e de cor.
- Lave as suas roupas delicadas apenas com detergentes especiais (detergente líquido, champô para lã, etc.), usados unicamente para roupas delicadas.
- Quando lavar roupas de cor escura e acolchoados, recomenda-se usar detergente líquido.
- Lave lãs com detergente específico.



ATENÇÃO: Use apenas detergentes fabricados especialmente para máquinas de lavar.

ATENÇÃO: Não use sabão em pó.

Ajustar a quantidade de detergente

A quantidade do detergente de lavagem a ser utilizado depende da quantidade de roupa, do seu grau de sujidade e da dureza da água.

- Não use quantidades que excedam as doses recomendadas na embalagem do detergente para evitar problemas de espuma excessiva, enxaguamento deficiente, gastos e também para proteger o ambiente.
- Use menos detergente para quantidades menores ou roupas levemente sujas.

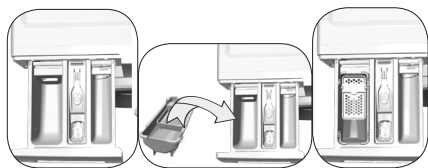
Usar amaciadores

Verta o amaciador no compartimento correspondente da gaveta de detergente.

- Não exceda o nível (> max <) marcado no compartimento do amaciador.
- Se o amaciador tiver perdido a sua fluidez, dilua-a em água antes de o colocar na gaveta de detergente.

Usar detergentes líquidos

Se o produto contiver um copo para detergente líquido:



- Coloque a tampa do líquido detergente no compartimento nº "2".
- Se o líquido detergente tiver perdido a sua fluidez, dilua-o em água antes de o colocar na tampa do detergente.

Se o produto não contiver um copo para detergente líquido:

- Não use detergente líquido para a pré-lavagem num programa com pré-lavagem.
- O detergente líquido mancha as suas roupas quando usado com a função Início protelado. Se for usar a função Início protelado, não utilize detergente líquido.

Usar detergente em gel e tablete

- Se o detergente em gel for fluido e a sua máquina não contiver um copo especial para detergente líquido, coloque o detergente em gel no compartimento de detergente da lavagem principal durante a primeira entrada de água. Se a sua máquina contiver um copo para detergente líquido, encha o copo com o detergente antes de iniciar o programa.
- Se o detergente em gel não for fluido ou se for em cápsula, coloque-o directamente no tambor antes da lavagem.
- Coloque o detergente em tablete no compartimento de lavagem principal (compartimento nº "2") ou directamente no tambor antes da lavagem.

Usar amido

- Adicione bicarbonato de sódio líquido, bicarbonato de sódio em pó ou corante de tecido no compartimento para amaciador.

Não use amaciador e amido ao mesmo tempo, num ciclo de lavagem..

Limpe o interior da máquina com um pano húmido e limpo, após usar amido.

Usar removedor de calcário

- Quando necessário, use removedores de calcário fabricados especialmente apenas para máquinas de lavar.

Usar branqueadores (lixívia)

Adicione lixívia no início do ciclo de lavagem seleccionando um programa de pré-lavagem.

Não coloque detergente no compartimento de pré-lavagem. Como uma aplicação alternativa, seleccione um programa com enxaguamento extra e adicione o agente branqueador enquanto a máquina está a receber água do compartimento de detergente durante a primeira fase de enxaguamento.

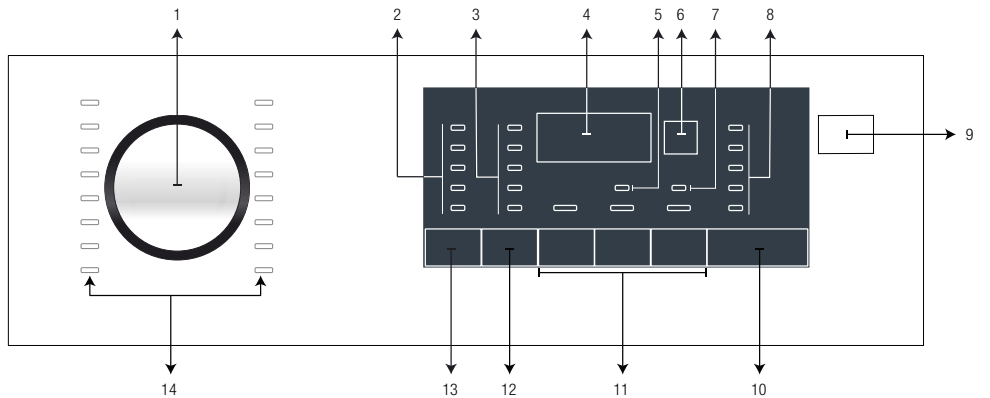
- Não use agente branqueador e detergente misturados.
- Use uma pequena quantidade (aprox. 50 ml) de agente branqueador e enxagúe as roupas muito bem, já que pode causar irritação na pele. Não verta a lixívia directamente sobre as roupas e não a utilize para roupas de cor.
- Se utilizar descolorante com base de água oxigenada, seleccione um programa que lave a roupa a baixa temperatura.
- Descolorante com base de oxigénio pode ser usado com o detergente; contudo, se não tiver a mesma densidade que o detergente, verta primeiro o detergente no compartimento número "2" na gaveta de detergente e aguarde até a máquina escorrer o detergente ao entrar a água. Enquanto a máquina estiver a receber água, adicione o descolorante no mesmo compartimento.

4.2.7 Dicas para uma lavagem eficiente

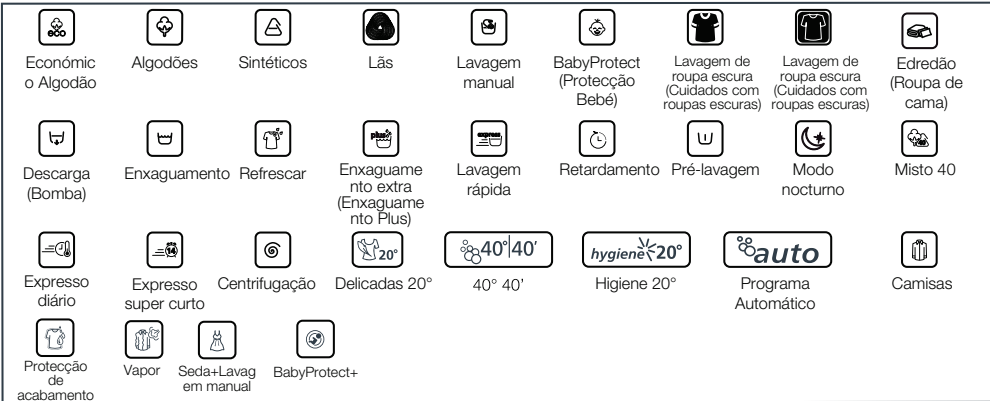
		Roupas			
		Cores leves e brancas	Cores	Cores escuras/ pretas	Roupa Delicada/ Lã/Sedas
		(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: 40-90°C)	(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: fria -40°C)	(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: fria -40°C)	(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: fria -30°C)
Nível de sujidade	Muito sujas	(nódoas difíceis, tais como gordura, café, frutas e sangue.) Pode ser necessário realizar a pré-lavagem ou pré-tratar as nódoas. Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas brancas, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas muito sujas. Recomenda-se usar detergentes em pó para eliminar nódoas de lama e de terra e nódoas que são sensíveis a lixívia.	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas de cor, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas muito sujas. Recomenda-se usar detergentes em pó para eliminar nódoas de lama e de terra e nódoas que são sensíveis a lixívia. Use detergentes sem lixívia.	Os detergentes líquidos apropriados para roupas de cor e escuras, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas muito sujas.	Prefira detergentes líquidos fabricados para roupas delicadas. As roupas de lã e de seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.
	Com sujidade normal	(Por exemplo, nódoas nos colarinhos e punhos causadas pelo suor do corpo) Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas brancas, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas com sujidade normal.	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas de cor, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas com sujidade normal. Devem ser utilizados detergentes que não contenham lixívia.	Os detergentes líquidos apropriados para roupas de cor e escuras, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas com sujidade normal.	Prefira detergentes líquidos fabricados para roupas delicadas. As roupas de lã e de seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.
	Ligeiramente sujas	(Sem nódoas visíveis.) Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas brancas, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas ligeiramente sujas.	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas de cor, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas ligeiramente sujas. Devem ser utilizados detergentes que não contenham lixívia.	Os detergentes líquidos apropriados para roupas de cor e escuras, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas ligeiramente sujas.	Prefira detergentes líquidos fabricados para roupas delicadas. As roupas de lã e de seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.

4.3 Funcionar o produto

4.3.1 Painel de controlo



- 1 - Botão de selecção do programa
2 - LEDs de selecção da temperatura
3 - LEDs de selecção da velocidade de centrifugação
4 - Visor de informação da duração
5 - Led de bloqueio para crianças activado
6 - Botão de ajuste da hora de fim
7 - LED de bloqueio da porta activado
8 - LEDs do indicador de acompanhamento do programa
9 - Botão On / Off (ligar/desligar)
10 - Botão Iniciar / Pausa
11 - Botões das funções auxiliares
12 - Botão de ajuste da velocidade de centrifugação
13 - Botão de ajuste da temperatura
14 - LEDs de selecção do programa



4.3.2 Selecção do programa

- Determine o programa apropriado ao tipo, quantidade e nível de sujidade da roupa, de acordo com a "Tabela de consumo e programas".
- Selecione o programa desejado com o botão de "Selecção do programa".



Os programas são limitados à velocidade de centrifugação mais alta apropriada para o tipo particular de tecido. Ao seleccionar o programa que irá utilizar, considere sempre o tipo de tecido, cor, grau de sujidade e temperatura da água permitida.

Prefira sempre o valor mais baixo da temperatura que é adequado para o seu tipo de roupa. Altas temperaturas implicam maior consumo de energia.

Valores indicativos para programas de Sintéticos (PT)

	Carga (kg)	Consumo de água (l)	Consumo de energia (kWh)	Duração do programa (min)*	Teor de humidade remanescente (%) ** ≤ 1000 rpm	Teor de humidade remanescente (%) ** > 1000 rpm
Sintéticos 60	3	64	1.10	01:57	45	40
Sintéticos 40	3	64	0.61	01:57	45	40

* Pode ver o tempo de lavagem do programa que seleccionou no visor da máquina. É normal que ocorram pequenas diferenças entre o tempo exibido no visor e o tempo de lavagem real.

** Os valores do teor de humidade remanescente podem variar de acordo com a velocidade de centrifugação seleccionada.

4.3.3 Programas

• Algodão

Use para a sua roupa de algodão (tais como lençóis, edredão e fronhas, toalhas, roupões de banho, roupa interior, etc.). A sua roupa será lavada com movimentos de lavagem vigorosos num ciclo de lavagem mais longo.

• Sintéticos

Use para lavar as suas roupas sintéticas (tais como camisas, blusas, algodão/sintéticas misturadas, etc.). Lava com um movimento suave e possui um ciclo de lavagem mais curto se comparado com o programa Algodões.

Para cortinas e tules, use o programa Sintético 40°C com as funções seleccionadas de pré-lavagem e anti-amarrotamento. Como as texturas entrelaçadas criam excessiva espuma, lave as rendas/tules com pouca quantidade de detergente dentro do compartimento de lavagem principal. Não coloque detergente no compartimento de pré-lavagem.

• Lã

Use para lavar as suas roupas de lã. Seccione a temperatura apropriada de acordo com as etiquetas das suas roupas. Use detergentes apropriados para lãs.



"O ciclo de lavagem de lã desta máquina foi aprovado pela The Woolmark Company para a lavagem de produtos de lã laváveis em máquina, desde que os produtos sejam lavados de acordo com as instruções na etiqueta do vestuário e pelas emitidas pelo fabricante desta máquina de lavar roupa. M14069."
"No Reino Unido, Irlanda, Hong Kong e Índia a marca Woolmark é uma marca comercial de Certificação".

• Económico Algodão

Use para lavar as suas roupas de linho e algodão resistentes com sujidade normal. Embora ele lave por mais tempo que todos os outros programas, oferece grande economia de água e energia. A temperatura real da água poderá diferir da temperatura de lavagem declarada. Quando carrega a máquina com menos roupa (por ex: ½ capacidade ou menos), o tempo do programa pode ser automaticamente encurtado. Neste caso, o consumo de água e energia será mais reduzido, resultando numa lavagem mais económica. Este programa está disponível em modelos com indicador de tempo restante.

• BabyProtect (Protecção do bebé)

Use este programa para a sua roupa que necessita de uma lavagem higiénica e anti-alérgica em alta temperatura, com ciclo de lavagem longo e intenso.

• Delicado 20°

Use para lavar as suas roupas delicadas. Lava com uma acção suave sem quaisquer centrifugações intermédias, se comparado com o programa Sintéticos. Deve ser usado para roupas onde é recomendada lavagem sensível.

• Lavagem Manual

Use para lavar as suas roupas de lã/delicadas que trazem as etiquetas "não lavável na máquina", cuja lavagem manual é recomendada. Lava a roupa com movimentos de lavagem muito suaves, para não as estragar.

- **Expresso diário**

Use este programa para lavar as suas roupas de algodão ligeiramente sujas num período curto de tempo.

- **Expresso super curto**

Utilize para lavar as roupas de algodão ligeiramente sujas e sem nódoas, num período curto de tempo.

- **Lavagem de roupa escura**

Use este programa para lavar as suas roupas de cor escura ou a roupa de cor que não quer que desbote. A lavagem é realizada com pouca acção mecânica e em baixas temperaturas. Para a roupa de cor escura, é recomendado usar detergente líquido ou champô para lãs.

- **Misto 40 (Mix 40)**

Use este programa para lavar as suas roupas sintéticas e de algodão juntas, sem separá-las.

- **Camisas**

Utilize para lavar juntos, camisas de algodão, tecidos sintéticos ou sintéticos misturados.

- **40° / 40'**

Use este programa para lavar as roupas de algodão ligeiramente sujas e sem nódoas, num curto período de tempo.

- **Hygiene 20°**

Use este programa para remover o odor da roupa que foi usada apenas uma vez e não contém nódoas nem sujidade.

- **Enxaguar**

Use quando quiser enxaguar ou engomar separadamente.

- **Rotação + Descarga**

Utilize para descarregar a água na máquina.

4.3.4 Seleção da temperatura

Sempre que um novo programa é seleccionado, aparece no indicador de temperatura a temperatura recomendada para o programa seleccionado.

Para diminuir a temperatura, prima o botão de ajuste da temperatura. A temperatura diminuirá gradualmente.



Se o programa não chegou na fase de aquecimento, pode alterar a temperatura sem colocar a máquina no modo de Pausa.

4.3.5 Seleção de velocidade de centrifugação

Sempre que um novo programa é seleccionado, a velocidade de centrifugação recomendada do programa seleccionado é exibida no indicador da velocidade de centrifugação.

Para diminuir a velocidade de centrifugação, prima o botão de Ajuste da velocidade de centrifugação. A velocidade de rotação diminui gradualmente.

Depois, dependendo do modelo do produto, as opções "Espera enxag" e "Sem centrif." aparecem no visor. Veja a secção "Seleção da função auxiliar" para explicações sobre estas opções.



Se o programa não chegou na fase de centrifugação, pode alterar a velocidade sem colocar a máquina no modo de Pausa.

Aguardar Enxaguamento

Se não for retirar a sua roupa imediatamente após o término do programa, pode utilizar a função Aguardar enxaguamento para manter a sua roupa na água de enxaguamento final, para que não amarrem como acontece quando não há água na máquina. Prima o botão Iniciar/Pausa após este processo se quiser descarregar a água sem centrifugar a sua roupa. O programa recomeçará e terminará após descarregar a água.

Se pretender centrifugar a roupa mantida na máquina, ajuste a Velocidade de centrifugação e prima o botão Iniciar/Pausa.

O programa recomeça. A água é descarregada, a roupa é centrifugada e o programa é concluído.

4.3.6 Tabela de consumo e programas

PT						Função auxiliar			
Programa (°C)		Carga Max. (kg)	Consumo de água (lt)	Consumo de energia (kWh)	Velocida máx.***	Pré-lavagem	Lavagem rápida	Enxaguamento Plus	Escala da temperatura em °C seleccionável
Económico Algodão	60**	8	53	1.20	1600				Fria-60
	60**	4	44	0.63	1600				Fria-60
	40**	4	44.5	0.63	1600				Fria-60
Algodão	90	8	77	2.20	1600	•	•	•	Fria-90
	60	8	77	1.62	1600	•	•	•	Fria-90
	40	8	77	0.87	1600	•	•	•	Fria-90
Sintéticos	60	3	64	1.10	1200	•	•	•	Fria-60
	40	3	64	0.61	1200	•	•	•	Fria-60
Expresso diário	90	8	60	2.00	1400			•	Fria-90
	60	8	60	1.10	1400			•	Fria-90
	30	8	60	0.40	1400			•	Fria-90
Expresso super curto	30	2	35	0.15	1400			•	Fria-30
Camisas	60	4	61	1.10	800	•	•	•	Fria-60
Lã	40	1.5	49	0.25	1200			•	Fria-40
Lavagem Manual	30	1	40	0.25	1200				Fria-30
Lavagem de roupa escura	40	4	80	0.55	800	•	•	*	Fria-40
40° / 40'	40	8	32	0.40	1400				Fria-40
Misto 40 (Mix 40)	40	3.5	63	0.85	800	•	•		Fria-40
BabyProtect (Protecção do bebé)	60	8	90	2.40	1400			*	90-30
Hygiene 20°	20	4	98	0.42	1600			*	20
Delicado 20°	20	4	45	0.15	1200			•	20

- : Seleccionável.
- * : Seleccionado automaticamente, não cancelar.
- ** : Programa de rotulagem de energia (EN 60456 Ed.3)
- *** : Se a velocidade máxima de centrifugação da sua máquina for inferior a este valor, pode apenas seleccionar até a velocidade máxima de centrifugação.
- **** : O programa irá detectar o tipo e a quantidade da roupa que colocou na máquina e ajustar o consumo de água, o consumo de energia e a duração do programa automaticamente.
- : Consulte a descrição do programa para carga máxima.

 ** "Algodão eco 40°C e Algodão eco 60°C são programas padrão". Estes programas são conhecidos como 'programa padrão de algodão 40°C' e 'programa padrão de algodão 60°C' e indicados pelos símbolos  40°  60° no painel



As funções auxiliares na tabela podem variar conforme o modelo da sua máquina.

O consumo de energia e de água podem variar conforme as alterações na pressão da água, a dureza e temperatura da água, a temperatura ambiente, o tipo e quantidade de roupa, a selecção das funções auxiliares e velocidade de centrifugação e as alterações da voltagem eléctrica.

Pode ver o tempo de lavagem do programa que seleccionou no visor da máquina. É normal que ocorram pequenas diferenças entre o tempo exibido no visor e o tempo de lavagem real.

"Os padrões de selecção para as funções auxiliares podem ser alterados pela empresa fabricante. Podem ser adicionados ou removidos novos padrões de selecção".

"A velocidade de centrifugação da sua máquina pode variar de acordo com o programa; esta velocidade não pode exceder a velocidade de centrifugação máxima da sua máquina."

"O fabricante reserva-se o direito de fazer modificações nos programas e funções auxiliares indicados na tabela. Enquanto essas modificações não alteram o desempenho da máquina, as fases do programa e as durações podem ser alteradas."

4.3.7 Selecção da função auxiliar

Selecione as funções auxiliares pretendidas antes de iniciar o programa.

Sempre que um programa é seleccionado, se for seleccionada uma função auxiliar acenderá a sua luz indicadora relacionada.



As luzes indicadoras de funções auxiliares, que não é permitido serem seleccionadas com o programa actual, piscarão e será dado um aviso sonoro.

Além disso, também pode seleccionar ou cancelar as funções auxiliares que são apropriadas para o programa em execução depois de o ciclo de lavagem ter sido iniciado. Se o ciclo de lavagem tiver chegado num ponto onde não possa seleccionar a função auxiliar, será dado um aviso sonoro e a luz da função auxiliar relacionada piscará.



Algumas funções não podem ser seleccionadas juntas. Se uma segunda função auxiliar entrar em conflito com a primeira que seleccionou antes de iniciar a máquina, a função seleccionada em primeiro lugar será cancelada e a selecção da segunda função auxiliar permanecerá activa. Por exemplo, se quiser seleccionar Lavagem rápida após ter seleccionado Água adicional, a Água adicional será cancelada e a Lavagem rápida permanecerá activa.

Uma função auxiliar que não for compatível com o programa não pode ser seleccionada. (Ver "Tabela de consumo e programas")

Alguns programas possuem funções auxiliares que podem ser utilizadas simultaneamente. Essas funções não podem ser canceladas. A moldura da função auxiliar não ficará acesa, apenas a sua área interior.

• Pré-lavagem

Uma pré-lavagem é vantajosa apenas para roupas muito sujas. Não usando a pré-lavagem poupará energia, água, detergente e tempo.

• Lavagem rápida

Esta função pode ser utilizada nos programas de Algodão e Sintéticos. Ela diminui os tempos de lavagem e também o número de fases de enxaguamento para roupas levemente sujas.



Quando seleccionar esta função, carregue a sua máquina com metade da carga máxima de roupa especificada na tabela de programas.

• Enxaguamento Plus

Esta função possibilita que a máquina realize outro enxaguamento além do já efectuado após a lavagem principal. Assim, fica reduzido o risco para peles sensíveis (bebés, peles alérgicas, etc.) de serem afectadas por quantidades mínimas de detergente remanescente.

4.3.8 Hora de fim

Com a função de Hora de fim, o início do programa pode ser protelado até 24 horas. Após premir o botão Hora de fim, o tempo estimado para o fim do programa é exibido. Se a Hora de fim estiver ajustada, o indicador de Hora de fim acende-se.

Para que a função Hora de fim seja activada e o programa seja concluído no fim do tempo especificado, tem que pressionar o botão Iniciar / Pausa após ajustar a hora.

Se quiser cancelar a função de Hora de fim, prima o botão On / Off para ligar e desligar a máquina.



Não use detergentes líquidos quando activar a função Hora de fim! Há risco de manchar as roupas.

- 1 Abra a porta de carregamento, coloque a roupa e o detergente, etc.
- 2 Selecione o programa de lavagem, a temperatura, a velocidade de centrifugação e, se necessário, as funções auxiliares.
- 3 Defina a hora de fim da sua escolha premindo o botão Hora de fim. O indicador da Hora de fim acende-se.
- 4 Prima o botão Iniciar/Pausa. A contagem do tempo começa. O sinal ":" na metade da hora de fim no visor começa a piscar.



Podem ser colocadas mais roupas durante o período de contagem da Hora de fim. No final da contagem, o indicador da hora de fim apaga-se, o ciclo de lavagem inicia-se e o tempo do programa seleccionado aparece no visor.

Quando a selecção da hora de fim é completada, o tempo que aparece no ecrã consiste na hora de fim mais a duração do programa seleccionado.

4.3.9 Iniciar o programa

1. Prima o botão Iniciar / Pausa para iniciar o programa.
2. A luz de acompanhamento do programa acenderá mostrando o início do programa.



Se nenhum programa for iniciado ou nenhuma tecla for pressionada dentro de 1 minuto durante o processo de selecção do programa, a máquina mudará para o modo OFF. O visor e todos os indicadores são apagados. Os dados do programa seleccionado serão exibidos se pressionar o botão On / Off.

4.3.10 Bloqueio da porta de carregamento

Há um sistema de bloqueio na porta de carregamento da máquina que impede a abertura da porta, quando o nível da água está inadequado.

O LED "Porta bloqueada" acende no painel quando a porta de carregamento é bloqueada.

4.3.11 Alterar as selecções após o programa ter sido iniciado

Após o programa ter sido iniciado pode fazer as seguintes alterações.

4.3.11.1 Mudar a máquina para o modo de pausa:

Prima o botão Iniciar/Pausa para mudar a máquina para o modo de pausa durante a execução do programa. A luz que indica o estado Iniciar/Pausa e a fase do programa começa a piscar no indicador de Andamento do Programa para mostrar que a máquina foi mudada para o modo de pausa. Do mesmo modo, a luz da Porta de Carregamento também piscará até que a porta esteja pronta para ser aberta. Quando a porta de carregamento está pronta para ser aberta a luz da mesma apaga-se e o indicador de fase do programa e o LED Iniciar / Parar continua a piscar.

Do mesmo modo, quando a porta de carregamento já puder ser aberta, a luz da mesma também desligará, além da luz da fase do programa.

4.3.11.2 Alterar a função auxiliar, velocidade e temperatura

Dependendo da fase em que o programa se encontra, pode cancelar ou seleccionar as funções auxiliares. Consultar "Seleção da função auxiliar".

Pode também alterar as definições da velocidade e da temperatura. Consulte, "Seleção da velocidade de centrifugação" e "Seleção da temperatura".



Se não for permitida qualquer alteração, a luz correspondente piscará por 3 vezes.

4.3.11.3 Adicionar ou retirar roupas

1. Pressione o botão Iniciar / Pausa para mudar a máquina para o modo de pausa. A luz de andamento do programa da fase correspondente durante a qual a máquina foi levada para o modo de pausa piscará.
2. Aguarde até que a Porta de Carregamento possa ser aberta.
3. Abra a Porta de Carregamento e adicione ou retire roupa.
5. Feche a Porta de Carregamento.
6. Se necessário, faça as alterações nas funções auxiliares e definições da temperatura e velocidade.
7. Prima o botão Iniciar/Pausa para iniciar a máquina.

4.3.12 Bloqueio para crianças

Use a função de Bloqueio para crianças para impedir as crianças de brincarem com a máquina. Assim, pode evitar qualquer alteração no programa em andamento.



Pode ligar e desligar a máquina com o botão **On / Off** quando o bloqueio para crianças está activo. Ao ligar novamente a máquina, o programa recomençará a partir de onde parou.

4.3.12.1 Para activar o bloqueio para crianças:

Mantenha premido durante cerca de 3 segundos o 2º botão **da Função auxiliar**. No visor de selecção de programa no painel, a luz "Bloqueio para crianças activado" acenderá. Pode soltar o botão 2 da **Função Auxiliar** quando aparecer este aviso.

4.3.12.2 Para desactivar o bloqueio para crianças:

Mantenha premido durante cerca de 3 segundos o 2º botão **da Função auxiliar**. No visor de selecção de programa no painel, a luz "Bloqueio para crianças activado" apagará.

4.3.13 Cancelar o programa

O programa é cancelado quando a máquina é desligada e ligada novamente. Mantenha premido o botão **On / Off** por 3 segundos.



Se premir o botão **On / Off** quando o Bloqueio para crianças estiver activo, o programa não será cancelado. Tem que cancelar o bloqueio para crianças primeiro.

Se quiser abrir a porta de carregamento após ter cancelado o programa mas não puder abrir a porta porque o nível de água na máquina está acima da abertura da porta de carregamento, então, rode o botão de **Seleção do programa** para o programa **Bomba+Centrifugação** e descarregue a água da máquina.

4.3.14 Fim do programa

O LED de Fim (End) aparece no visor quando o programa está concluído.

Se não premir qualquer botão durante 10 minutos, a máquina comutará para modo OFF (Desligada).

O visor e todos os indicadores são apagados.

As fases do programa concluído serão exibidas se premir o botão On/Off.

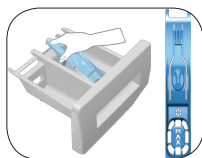
4.3.15 A sua máquina está equipada com um "Modo Stand-by"

Depois de ligar a sua máquina com o botão On-Off (Ligar/Desligar), se nenhum programa for iniciado ou nenhum outro procedimento for realizado na fase de selecção ou não for tomada qualquer acção dentro de cerca de 10 minutos após o programa seleccionado terminar, a máquina mudará automaticamente para o modo OFF (Desligada). O visor e todos os indicadores são apagados. Os dados do programa seleccionado serão exibidos se pressionar o botão On / Off. Antes de começar o programa, verifique a exactidão das suas selecções. Se for necessário, repita-as. Isto não é um erro.

4.4 Manutenção e limpeza

A durabilidade do produto estende-se e os problemas experimentados frequentemente diminuem se for limpa em intervalos regulares.

4.4.1 Limpar a gaveta de detergente



Limpe a gaveta de detergente em intervalos regulares (a cada 4-5 ciclos de lavagem) como mostrado abaixo, para evitar a acumulação de detergente em pó ao longo do tempo.

Levante a parte de trás do sifão para a remover, conforme ilustrado.

Se uma quantia maior do que o normal de água e amaciador misturados começar a juntar-se no compartimento do amaciador, o sifão deve ser limpo.

- 1 Pressione a parte pontuada no sifão no compartimento do amaciador e puxe na sua direcção até que o compartimento seja retirado da máquina.
- 2 Lave a gaveta de detergente e o sifão com bastante água tépida num lavatório. Para impedir os resíduos de entrar em contacto com a sua pele, limpe-o com uma escova apropriada usando um par de luvas.
- 3 Volte a gaveta para o seu lugar após a limpeza e certifique-se que ficou bem encaixada.

4.4.2 Limpar a porta de carregamento e o tambor

Para produtos com programa de limpeza do tambor, por favor, consulte a secção Funcionar com o produto - Programas.

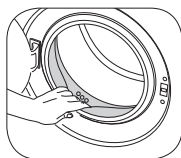
Para produtos sem limpeza do tambor, siga os passos abaixo **para o limpar**:

Selecione as funções auxiliares de **Água Adicional** e **Enxaguamento Extra**. Use um **programa** de algodões sem pré-lavagem. Defina a **temperatura para o nível recomendado pelo agente de limpeza do tambor que pode ser fornecido por serviços autorizados**. Execute o programa **sem colocar roupa na máquina**. Antes de iniciar o programa, coloque 1 saqueta de agente de limpeza especial para tambores (se não foi possível fornecer o agente especial de limpeza, coloque 100 g, no máximo, de pó anticalcário no compartimento de detergente de lavagem principal (compartimento nº. "2"). Se o anti-calcário estiver em forma de pastilha, coloque apenas uma pastilha no compartimento nº. "2". Seque o interior do fole com um pano limpo após o programa ter sido concluído.



Repita o processo de limpeza do tambor a cada 2 meses.

Use um anti-calcário apropriado para máquinas de lavar.



Após cada lavagem certifique-se de que nenhuma substância estranha foi deixada no tambor.

Se os orifícios mostrados abaixo na figura estiverem bloqueados, abra os orifícios usando um palito de dentes.

Objectos metálicos estranhos poderão causar nódos de ferrugem no tambor. Limpe as nódos na superfície do tambor usando agentes de limpeza para aço inoxidável.

Nunca use esponja de aço ou de fios de aço. Poderão danificar as superfícies pintadas, cromadas e plásticas.

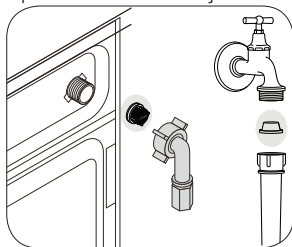
4.4.3 Limpar a estrutura e o painel de controlo

Limpe a estrutura da máquina com água e sabão ou detergente em gel neutro não corrosivo sempre que necessário e seque com um pano macio.

Use um pano macio e um pano húmido para limpar o painel de controlo.

4.4.4 Limpar os filtros de entrada de água

Há um filtro no final de cada válvula de entrada de água atrás da máquina e também na extremidade de cada mangueira de entrada de água onde foram ligadas à torneira. Estes filtros evitam que substâncias estranhas e a sujidade da água entrem na máquina de lavar. Os filtros devem ser limpos quando estiverem sujos.



1. feche as torneiras.
2. Retire as porcas das mangueiras de entrada de água para aceder aos filtros nas válvulas de entrada de água. Limpe-os com uma escova apropriada. Se os filtros estiverem muito sujos, extraia-os do seu sítio com um alicate e limpe-os deste modo.
3. Retire os filtros pelas extremidades achatadas das mangueiras de entrada de água com as juntas e limpe-os totalmente em água corrente.
4. Recoloque as juntas e filtros cuidadosamente nos seus lugares e aperte as roscas da mangueira manualmente.

4.4.5 Descarregar a água remanescente e limpar o filtro da bomba

O sistema de filtro na sua máquina evita que os itens sólidos como botões, moedas e fibras de tecidos entupam o impulsor da bomba durante a descarga da água de lavagem. Assim, a água será descarregada sem qualquer problema e a durabilidade da bomba prolongar-se-á.

Se a sua máquina deixar de descarregar a água, o filtro da bomba está entupido. O filtro deve ser limpo sempre que entupido ou a cada 3 meses. A água deve ser primeiro descarregada para limpar o filtro da bomba.

A água também deve ser completamente descarregada antes de transportar a máquina (por ex., se mudar para outra casa) e no caso de congelação da água.



ATENÇÃO: Substâncias estranhas deixadas no filtro da bomba podem danificar a sua máquina ou causar problemas de ruídos.

ATENÇÃO: Se o produto não estiver em utilização, feche a torneira, desaperte a mangueira e descarregue a água no interior da máquina para resolver qualquer possibilidade de congelação.

ATENÇÃO: Após cada utilização, desligue a torneira de água à qual a mangueira de descarga está ligada.

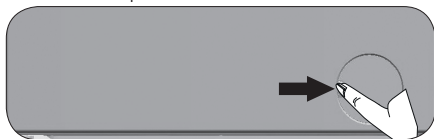
Para limpar o filtro sujo e descarregar a água:

- 1 Retire a ficha da máquina da tomada para cortar a alimentação eléctrica.



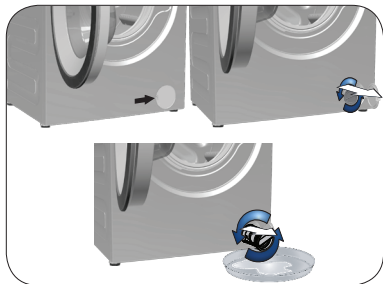
ATENÇÃO: A temperatura da água no interior da máquina pode chegar a 90°C. Para evitar riscos de queimaduras, limpe o filtro depois da água da máquina ter arrefecido.

2. Abra a tampa do filtro.



3 Siga os procedimentos abaixo para descarregar a água.

Se o produto não possuir uma mangueira de descarga de emergência, para descarregar a água:



- Para recolher a água que flui do filtro, coloque um recipiente grande na frente do filtro.
- Rode e desaperte o filtro da bomba (sentido anti-horário) até que a água comece a correr. Dirija o fluxo de água para dentro do recipiente que colocou na frente do filtro. Tenha sempre um pano à mão para absorver a água entornada.
- Quando descarregar toda a água do interior da máquina, extraia totalmente o filtro rodando-o.

5 Resolução de problemas

Problema	Motivo	Solução
O programa não se inicia depois de fechar a porta.	Início / Pausa / O botão de Cancelar não foi pressionado.	*Pressione o botão Início / Pausa / Cancelar.
O programa não pode ser iniciado ou selecionado.	A máquina de lavar foi mudada para o modo de auto-proteção devido a um problema de fornecimento (tensão da linha, pressão da água, etc.).	Pressione e segure o botão On/Off (Ligar/desligar) durante 3 segundos. (veja "Cancelamento do programa")
Água na máquina.	Pode ter ficado alguma água no produto devido aos processos de controlo de qualidade na produção.	Isto não é uma falha; a água não é prejudicial à máquina.
A máquina não recebe água.	A torneira está desligada.	Ligue as torneiras.
	A mangueira de entrada de água está dobrada.	Estique a mangueira.
	O filtro de entrada de água está entupido.	Limpe o filtro
	A porta de carregamento pode estar aberta.	Feche a porta.
A máquina não descarrega a água.	A mangueira de descarga pode estar obstruída ou torcida.	Limpe ou estique a mangueira.
	O filtro da bomba está entupido.	Limpe o filtro da bomba.
A máquina vibra ou produz ruídos.	A máquina pode estar desnivelada.	Ajuste os pés para nivelar a máquina.
	Alguna substância sólida pode ter entrado no filtro da bomba.	Limpe o filtro da bomba.
	Os parafusos de segurança para o transporte não foram removidos.	Remova os parafusos de segurança para o transporte.
	Pode haver uma quantidade muito pequena de roupa na máquina.	Adicione mais roupas à máquina.
	A máquina pode estar sobrecarregada com roupas.	Retire alguma roupa da máquina ou distribua a carga manualmente, para a equilibrar uniformemente na máquina.
	A máquina pode estar encostada a um item duro.	Certifique-se que a máquina não está encostada em nada.
Há água a escorrer por debaixo da máquina.	A mangueira de descarga pode estar obstruída ou torcida.	Limpe ou estique a mangueira.
	O filtro da bomba está entupido.	Limpe o filtro da bomba.
A máquina parou logo após o programa ter iniciado.	A máquina pode ter parado temporariamente devido à baixa voltagem.	Ela retomará o funcionamento quando a voltagem retornar ao nível normal.
A máquina descarrega diretamente a água logo que a recebe.	A mangueira de água pode não ter a altura adequada.	Ligue a mangueira de água como descrito no manual de funcionamento.
Não se vê água na máquina durante a lavagem.	O nível de água não é visível do exterior da máquina de lavar.	Esta situação não constitui um problema.
A porta de carregamento não abre.	O bloqueio da porta está ativo devido ao nível de água na máquina.	Descarregue a água executando o programa Bomba ou Centrifugação.
	A máquina está a aquecer a água ou está no ciclo de centrifugação.	Aguarde até que o programa termine.
	O bloqueio para crianças está ativo. O bloqueio da porta será desativado um par de minutos depois do programa ter terminado.	Aguarde um par de minutos pela desativação do bloqueio da porta.

Problema	Motivo	Solução
A lavagem demora mais do que o especificado no manual. (*)	A pressão da água é baixa.	A máquina aguarda até receber uma quantidade adequada de água para impedir uma fraca qualidade na lavagem devido à quantidade diminuída de água. Por isso, o tempo de lavagem prolonga-se.
	A voltagem pode estar baixa.	O tempo de lavagem é prolongado para evitar fracos resultados da lavagem quando a voltagem fornecida é baixa.
	A temperatura de entrada da água pode estar baixa.	O tempo necessário para aquecer a água prolonga-se nas estações frias. Além disso, o tempo de lavagem pode ser estendido para evitar fracos resultados na lavagem.
	O número de enxaguamentos e/ou quantidade de água do enxaguamento deve ser aumentado.	A máquina aumenta a quantidade de água de enxaguamento quando for necessário um bom enxaguamento e adiciona um enxaguamento extra se for necessário.
	Pode ter ocorrido formação excessiva de espuma e o sistema automático de absorção de espuma pode ter sido ativado, devido a demasiado uso de detergente.	Use a quantidade de detergente recomendada.
A contagem regressiva do tempo do programa não funciona. (Nos modelos com visor) (*)	O temporizador pode parar durante a entrada de água.	O indicador do temporizador não contará até que a máquina receba a quantidade adequada de água. A máquina esperará até que haja quantidade suficiente de água, para evitar resultados deficientes de lavagem devido a falta de água. Depois disso, o indicador do temporizador recomeçará a contagem.
	O temporizador pode parar durante a fase de aquecimento.	O indicador do temporizador não contará até que a máquina atinja a temperatura selecionada.
	O temporizador pode parar durante a fase de centrifugação.	O sistema de deteção automático de carga desequilibrada pode ter sido ativado devido a uma distribuição desigual da roupa no tambor.
A contagem regressiva do tempo do programa não funciona. (*)	A carga pode estar desequilibrada na máquina.	O sistema de deteção automático de carga desequilibrada pode ter sido ativado devido a uma distribuição desigual da roupa no tambor.
A máquina não passa para a fase de centrifugação. (*)	A carga pode estar desequilibrada na máquina.	O sistema de deteção automático de carga desequilibrada pode ter sido ativado devido a uma distribuição desigual da roupa no tambor.
	A máquina não centrifuga se a água não estiver descarregada completamente.	Verifique o filtro e a mangueira de descarga.
	Pode ter ocorrido formação excessiva de espuma e o sistema automático de absorção de espuma pode ter sido ativado, devido a demasiado uso de detergente.	Use a quantidade de detergente recomendada.
O resultado da lavagem é fraco: A roupa está a tornar-se escura. (**)	Foi utilizada uma quantidade insuficiente de detergente durante um longo tempo.	Utilize a quantidade recomendada de detergente apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.
	A lavagem tem sido efetuada a baixas temperaturas há muito tempo.	Selecione a temperatura apropriada para a roupa a ser lavada.
	É utilizada uma quantidade insuficiente de detergente com água dura.	Utilizar uma quantidade insuficiente de detergente com água dura faz com as manchas adiram na roupa e isto a torna cinzenta com o passar do tempo. É difícil eliminar este escurecimento depois de já ter ocorrido. Utilize a quantidade recomendada de detergente apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.
	Está ser utilizado demasiado detergente.	Utilize a quantidade recomendada de detergente apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.

Problema	Motivo	Solução
O resultado da lavagem é fraco: As nódoas persistem na roupa se não for branqueada. (**)	Quantidade insuficiente de detergente.	• Utilize a quantidade recomendada de detergente apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.
	A máquina foi carregada com demasiada roupa.	• Não carregue a máquina em excesso. Carregue com quantidades recomendadas na "Tabela de consumo e programas".
	Foram seleccionados um programa e uma temperatura incorretos.	• Selecione o programa e a temperatura apropriada para a roupa a ser lavada.
	Tipo incorreto de detergente.	• Utilize detergente original apropriado para a máquina.
	Está ser utilizado demasiado detergente.	• Verta o detergente no compartimento correcto. Não misture agente branqueador com o detergente.
O resultado da lavagem é fraco: Aparecem nódoas de gordura na roupa. (**)	Não está a aplicar uma limpeza regular do tambor.	• Limpe regularmente o tambor. Para isto, veja 4.4.2.
O resultado da lavagem é fraco: As roupas cheiram mal. (**)	São formadas camadas de bactérias e odor no tambor como resultado de contínuas lavagens em baixa temperatura e/ou programas curtos.	• Deixe a gaveta de detergente bem como a porta de carregamento meia aberta após cada lavagem. Assim, evita-se a proliferação dum ambiente húmido favorável às bactérias.
As roupas estão a desbotar. (**)	A máquina foi carregada com demasiada roupa.	• Não carregue a máquina em excesso.
	O detergente utilizado está húmido.	• Mantenha as embalagens de detergente fechadas num ambiente sem humidade e não as exponha a temperaturas excessivas.
	Foi seleccionada uma temperatura muito alta.	• Selecione a temperatura e o programa adequado de acordo com o tipo de o grau de sujidade da roupa.
Não enxagua bem.	A quantidade, marca e condições de armazenamento do detergente usado são inapropriados.	• Utilize um detergente apropriado para máquinas de lavar e para a sua roupa. Mantenha as embalagens de detergente fechadas num ambiente sem humidade e não as exponha a temperaturas excessivas.
	O detergente foi colocado no compartimento errado.	• Se o detergente for colocado no compartimento de pré-lavagem apesar do ciclo de pré-lavagem não ter sido seleccionado, a máquina tomará este detergente durante a fase do enxaguamento ou do amaciador. Verta o detergente no compartimento correcto.
	O filtro da bomba está entupido.	• Verifique o filtro.
	A mangueira de descarga está dobrada.	• Verifique a mangueira de descarga.
	Quantidade insuficiente de detergente.	• Utilizar uma quantidade de detergente insuficiente para a dureza da água faz com que a roupa endureça com o passar do tempo. Utilize uma quantidade apropriada de detergente de acordo com a dureza da água.
A roupa torna-se rígida após a lavagem. (**)	O detergente foi colocado no compartimento errado.	• Se o detergente for colocado no compartimento de pré-lavagem apesar do ciclo de pré-lavagem não ter sido seleccionado, a máquina tomará este detergente durante a fase do enxaguamento ou do amaciador. Verta o detergente no compartimento correcto.
	O detergente pode estar misturado com o amaciador.	• Não misture detergente com amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente.

Problema	Motivo	Solução
A roupa não cheira como o amaciador. (**)	O detergente foi colocado no compartimento errado.	Se o detergente for colocado no compartimento de pré-lavagem apesar do ciclo de pré-lavagem não ter sido seleccionado, a máquina tomará este detergente durante a fase do enxaguamento ou do amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente. Verta o detergente no compartimento correcto.
	O detergente pode estar misturado com o amaciador.	Não misture detergente com amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente.
Resíduos de detergente na gaveta do detergente. (**)	O detergente foi vertido na gaveta molhada.	Seque a gaveta do detergente antes de verter o detergente.
	O detergente ficou húmido.	Mantenha as embalagens de detergente fechadas num ambiente sem humidade e não as exponha a temperaturas excessivas.
	A pressão da água é baixa.	Verifique a pressão da água.
	O detergente no compartimento de lavagem principal fica húmido se receber a água da pré-lavagem. Os orifícios do compartimento do detergente estão bloqueados.	Verifique os orifícios e limpe-os se estiverem entupidos.
	Há um problema com as válvulas da gaveta de detergente.	Chame o Agente de Assistência Técnica Autorizado.
	O detergente pode estar misturado com o amaciador.	Não misture detergente com amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente.
	Não está a aplicar uma limpeza regular do tambor.	Limpe regularmente o tambor. Para isto, veja 4.4.2.
Forma demasiada espuma na máquina. (**)	Estão a ser utilizados detergentes impróprios para a máquina de lavar.	Utilize detergente apropriado para a máquina.
	Está a ser utilizada uma quantidade excessiva de detergente.	Use apenas a quantidade de detergente suficiente.
	O detergente foi armazenado sob condições impróprias.	Guarde o detergente num local seco e fechado. Não o armazene em locais excessivamente quentes.
	Algumas roupas em malha, como tule, podem criar muita espuma devido ao tipo de tecido.	Utilize pequenas quantidades de detergente para este tipo de peça.
	O detergente foi colocado no compartimento errado.	Verta o detergente no compartimento correcto.
	O amaciador está a ser extraído demasiado cedo.	Há algum problema nas válvulas ou na gaveta do detergente. Chame o Agente de Assistência Técnica Autorizado.
Escorre espuma da gaveta de detergente.	Está ser utilizado demasiado detergente.	Misture 1 colher de sopa de amaciador e ½ litro de água e verta no compartimento de lavagem principal da gaveta de detergente.
		Coloque detergente na máquina, adequado para os programas e cargas máximas indicadas na "Tabela de consumo e programas". Quando usar químicos adicionais (removedores de nós, lixívia, etc), reduza a quantidade de detergente.
A roupa permanece molhada no final do programa. (*)	Pode ter ocorrido formação excessiva de espuma e o sistema automático de absorção de espuma pode ter sido ativado, devido a demasiado uso de detergente.	Use a quantidade de detergente recomendada.
(*) A máquina não passa para a fase de centrifugação quando a roupa não está uniformemente distribuída no tambor, para evitar qualquer dano à máquina e ao ambiente circundante. A roupa deverá ser reorganizada e re-centrifugada. (**) Não está a aplicar uma limpeza regular do tambor. Limpe regularmente o tambor. Consultar 4.4.2		
	ATENÇÃO: Se não puder eliminar os problemas apesar de seguir as instruções desta secção, consulte o seu Agente de Assistência Técnica Autorizado. Nunca tente reparar um produto defeituoso por conta própria.	

